المجاز في قصة قصيرة "إعترف القاتل" لتوفيق الحكيم

(دراسة تحليلية بلاغية)

البحث التكميلي

مقدم لاستيفاء الشروط للحصول على الشهادة الجامعية الأولى

في اللغة العربية وأدبها (S. Hum)

إعداد:

نور العيني

A٠١٢١٥٠٣٦

شعبة اللغة العربية وأدبها

قسم اللغة والأداب

كلية الآداب والعلوم الإنسانية

جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا

١٤٤٠هـ/٢٠١٩

الاعتراف بأصالة البحث

أنا الموقعة أدناه :

الاسم الكامل : نور العيني

رقم التسجيل : A٠١٢١٥٠٣٦

عنوان البحث التكميلي : المجاز في قصة قصيرة "إعترف القاتل" لتوفيق الحكيم

أحقق بأن البحث التكميلي لاستيفاء الشروط للحصول على الشهادة الجامعية الأولى (S.Hum) الذي ذكر موضوعه فوقه هو من أصالة البحث وليس انتحاليا. ولم ينتشر بأية وسيلة إعلامية. وأنا على استعداد لقبول عواقب قانونية، إذا ثبتت — يوم ما — انتحالية هذا البحث التكميلي.

سورابايا، ١٨ يناير ٢٠١٩

METERAI TEMPEL
4FD2BAEF874220997
6000
ENAM RIBU RUPIAH

نور العيني

A٠١٢١٥٠٣٦

تقرير المشرف

بِسۡمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحۡمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ الحمد لله ربّ العالمين والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين، وعلى آله وصحبه أجمعين.

بعد الإطلاع على البحث التكميلي الذي أحضرته الطالبة:

الاسم : نور العيني

رقم التسجيل : A٠١٢١٥٠٣٦

عنوان البحث : المجاز في قصة قصيرة "إعترف القاتل" لتوفيق الحكيم (دراسة تحليلية بلاغية)

وافق المشرف على تقديمه إلى مجلس المناقشة.

المشرف

(حارس صفي الدين الماجستير)

رقم التوظيف: ١٩٨٢٠٤١٨٢٠٠٩٠١١٠١٢

تعتمد،

رئيسة شعبة اللغة العربية وأدبها

(همّة الخيرة الماجستيرة)

رقم التوظيف: ١٩٧٦١٢٢٢٢٠٠٧٠١٢٠٢١

اعتماد لجنة المناقشة

العنوان : المجاز في قصة قصيرة "إعترف القاتل" لتوفيق الحكيم

بحث تكميلي للحصول على الشهادة الجامعية الأولى (S.Hum) في شعبة اللغة العربية وأدبها قسم اللغة والأداب كلية الآداب والعلوم الإنسانية جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا.

إعداد : نور العيني **رقم التسجيل** : A٠١٢١٥٠٣٦

قد دافعت الطالبة عن هذا البحث أمام لجنة المناقشة و تقرير قبوله شرطا للحصول على الشهادة الجامعية الأولى (S.Hum) في شعبة اللغة العربية وأدبها كلية الآداب والعلوم الإنسانية، وذلك في يوم الجمعة، ١ فبراير ٢٠١٩.

وتتكون لجنة المناقشة من السادة الأساتذة :

١. رئيسا ومشرفا : حارس صفي الدين الماجستير ( )
٢. مناقشا : الدكتوراندس أحمد زيدون الماجستير ( )
٣. مناقشا : الدكتور كمال يوسف الماجستير ( )
٤. سكرتيرا : محفوظ محمد صادق الماجستير ( )

عميد كلية الآداب والعلوم الإنسانية

جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية

الدكتور الحاج أغوس أديطاني الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٦٢٠٠٢١١٩٩٢٠٣١٠٠١

KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN AMPEL SURABAYA
PERPUSTAKAAN
Jl. Jend. A. Yani 117 Surabaya 60237 Telp. 031-8431972 Fax.031-8413300
E-Mail: perpus@uinsby.ac.id

LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS

Sebagai sivitas akademika UIN Sunan Ampel Surabaya, yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : Nurul Aini
NIM : A01215036
Fakultas/Jurusan : Adab & Humaniora / Bahasa & Sastra Arab.
E-mail address : aini-ghilmani@gmail.com.

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah :
☑ Sekripsi ☐ Tesis ☐ Desertasi ☐ Lain-lain (.....)
yang berjudul :
المجاز في قصة قصيرة "إعترف القاتل" لتوفيق الحكيم

beserta perangkat yang diperlukan (bila ada). Dengan Hak Bebas Royalti Non-Ekslusif ini Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya berhak menyimpan, mengalih-media/format-kan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (database), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di Internet atau media lain secara ***fulltext*** untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini yang saya buat dengan sebenarnya.

Surabaya, Jum'at 8 Januari 2019.

Penulis

نور ل

(Nurul Aini)
nama terang dan tanda tangan

المستخلص

ABSTRAK

(المجاز في القصة القصيرة "إعترف القاتل" لتوفيق الحكيم)

Majaz dalam cerpen "إعترف القاتل" karya Taufiq Al-Hakim

Taufiq Al-Hakim adalah seorang sastrawan hebat dari Mesir. Nama Taufiq Al-Hakim terkenal dengan karya-karya yang luar biasa diantaranya mengandung hikmah serta filsafat. Seperti salah satu karya Taufiq Al-Hakim adalah cerpen*"I'tarif Al-qatil.* Cerpen *"I'tarif Al-qatil"* merupakan salah satu judul dalam kumpulan cerita pendek didalam novel "*Arinillah*". Dalam cerpen *"I'tarif Al-qatil"* karya Taufiq Al-Hakim, terdapat susunan kalimat yang diungkapkan dengan gaya bahasa sastra yang indah, yang memuat kata-kata majaz. Kemudian peneliti tertarik untuk mengkaji keindahan didalam cerpen tersebut terutama pada majaznya saja.

Maka salah satu alat untuk memahami keindahan salah satunya adalah dengan ilmu balaghah. Balaghah merupakan suatu disiplin ilmu yang berlandaskan kepada kejernihan jiwa dan ketelitian menangkap keindahan-keindahan dan kejelasan perbedaan yang samar di antara macam-macam ungkapan. Ilmu balaghah dibagi menjadi 3 yaitu ilmu badi', ilmu ma'ani dan ilmu bayan. Dalam pembahasan ini peneliti membahas ilmu bayan. Ilmu bayan dibagi menjadi 3 bagian yaitu tasybih, majaz, kinayah. Namun dalam pembahasannya peneliti hanya membatasi pada ruang lingkup majaznya saja. Dimana majaz dibagi menjadi tiga yaitu majaz mursal, majaz aqli dan majaz isti'arah, sedangkan isti'arah sendiri dibagi menjadi tiga yaitu isti'arah makniyah, isti'arah tashrihiyah dan isti'arah tamtsiliyah.

Alasan peneliti tertarik untuk meneliti majaz dalam cerpen *"I'tarif Al-qatil,* dikarenakan Taufiq Al-Hakim terkenal dengan karya-karya yang luar biasa diantaranya mengandung hikmah, filsafat dan susunan kalimat yang diungkapkan

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

dengan gaya bahasa sastra yang indah. Serta karya-karyanya banyak mengandung khayal atau imajinasi. Selain itu majaz merupakan salah satu kajian tentang gaya bahasa yang tinggi nilai keindahannya. Dengan majaz bisa memberikan penjelasan yang lebih hidup. Memudahkan dan memberikan daya bayang yang digambarkan lebih luas sehingga menimbulkan kesan imajinatif bagi pembaca atau pun pendengar.

Adapun rumusan masalah yang peneliti angkat dalam penelitian ini adalah apa saja kata-kata yang mengandung majaz dan bentuk-bentuk majaz didalam cerpen*"I'tarif Al-qatil"* karya Taufiq Al-Hakim. Pada penelitian ini peneliti menggunakan metode deskriptif kualitatif. Dimana peneliti mendeskripsikan majaznya dalam cerpen tersebut. Dalam penelitian ini penulis menemukan 39 data yang di dalamnya terdapat kata-kata yang mengandung bentuk-bentuk majaz pada cerpen *"I'tarif Al-qatil"* karya Taufiq Al-Hakim. Antara lain yaitu majaz mursal sebanyak 7 data, majaz aqli sebanyak 11 data, majaz isti'arah makniyah sebanyak 9 data, majaz isti'arah tashrihiyah sebanyak 9 data dan isti'arah tamtsiliyah sebanyak 3 data.

Kata Kunci: *Majaz, Balaghah , cerpen "I'tarif Al-qatil".*

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

محتويات البحث

صفحة الموضوع..... أ

تقرير المشرف ..... ب

اعتماد لجنة المناقشة ..... ج

الاعتراف بأصالة البحث.....د

الإهداء ..... هـ

الشعار.....و

كلمة الشكر و التقدير .....ز

المستخلص .....ط

محتويات البحث ..... ل

الفصل الأول: أساسيات البحث ١

أ. مقدمة ١

ب.أسئلة البحث ٣

ج.أهداف البحث ٣

د.أهمية البحث ٤

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

هـ.توضيح المصطلحات ٤

و.حدود البحث.....٥

ز.الدراسات السابقة ٦

الفصل الثاني : الإطار النظري..... ٨

المبحث الأول : المجاز في علم البلاغة ٨

١.) تعريف علم البلاغة.....٨

٢.) مفهوم علم البيان ١٢

٣.) المجاز و أقسامه ١٤

أ. المجاز العقلي ١٧

ب. المجاز اللغوي ١٩

المبحث الثاني : حول قصة قصيرة توفيق الحكيم..... ٢٩

١. قصة قصيرة ٢٩

٢. ترجمة توفيق الحكيم..... ٣٠

أ. حياة توفيق الحكيم ٣٠

ب. مُؤلَّفات توفيق الحكيم..... ٣١

الفصل الثالث : منهجية البحث ٣٣

أ.مدخل البحث و نوعه..... ٣٣

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ب.بيانات البحث و مصادرها ٣٣

ج. أدوات جمع البيانات..... ٣٤

د. طريقة جمع البيانات ٣٤

هـ.تحليل البيانات ٣٥

و.تصديق البيانات..... ٣٥

ز.اجرأت البحث..... ٣٦

الفصل الرابع: عرض البيانات و تحليلها و مناقشها ٣٧

١. المبحث الأول : الكلمات التي تتضمن عن المجاز..... ٣٧

٢. ا المبحث الثاني: أشكال المجاز في قصة قصيرة "إعترف القاتل" لتوفيق الحكيم.. ٤٢

الفصل الخامس: الخاتمة **٧٢**

أ. نتائج البحث ٧٢

ب. الإقتراحات ٧٣

قائمة المراجع **٧٤**

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الفصل الأول

أساسيات البحث

أ. مقدمة

الأدب هو كل رِياضة محمودةٍ يَتَخَرَّجُ بِهَا الإنسانُ في فضيلة من الفضائل، وهذه الرياضةُ كما تكون بالفعل، وحسنِ النظر المحاكاة تكون بالأقوال الحكيمة التي تَضَمَّنَتْهَا لغةُ أَيّ أُمّة[١]. الأدب ينقسم إلى قسمين منه هو النثر والشعر. الشعر هو الكلام الموزون المقضي قصدا المعبر عن الخيال الرائع والصور البديعة[٢]. أما النثر فهو الإنشاء الذي لا يحتوي منه القافية والوزن[٣]. و في النثر، يتكون من الخطابة، الوصية، الأمثال، الرسالة، شجع الكهان، والقصص. القصص ينقسم إلى قسمين: القصة القصيرة والرواية.

أما القصة القصيرة هي قصة عن الخيال في الشكل النثر المقتضب التي تتركز عناصر قصتها في حدث رئيسي واحد. حتى عدد العناصر الفاعلة وتطويرها محدودًا، والقصة بأكملها تعطي انطباعًا واحدًا[٤]. كما قصة قصيرة هي جزء من الأدب. تبحث عن الأدب، برز الأدباء كبيرة الذين مخترع عن التأليف الأدبية العجيب.

---

[١] أحمد الاسكندرى و مصطفى عنانى، *الوسيط فى الأدب العربى وتاريخه*، (مطبة المعارف، ١٩١٩)، ص : ٣

[2] Burhan Djamaluddin, *Kesusasteraan Arab Jahiliyah*, (Surabaya: CV. Dwiputra Pustaka Jaya, 2016), hal: 88

[3] Burhan Djamaluddin, *Kesusasteraan Arab…,* hal: 59

[4] Jabrohim, *Pengajaran Sastra*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 1994) , hal: 165

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

عدّة من الأدباء كبيرة، إحدى منهم هو توفيق الحكيم. إنه كاتب مسلم عظيم من مصر. إسم توفيق الحكيم مشهور بتأليفاته الرائع وتحتوي على الحكمة والفلسفة واستخدام اللغة الجميل. مثل، من أحد تأليفه هو قصة قصيرة "إعترف القاتل"، أحد عنوان في مجموعة القصة القصيرة في كتاب أرني الله لتوفيق الحكيم. في قصة قصيرة "إعترف القاتل" هناك تركيب الجملة التي تم التعبير عنها بأسلوب أدبي جميل التي تتضمن الكلمات عن المجاز. ثم أداة لفهم الجمال أي علم البلاغة.

البلاغة هي علم تعبر عن الجمال (الفن الجميل). كل البلاد لها البلاغة ولكن قد يقدر مدّى متفرقة .أما يكون العناصر في اعتبار الجميل في كل البلاد مثل الجمال، الشعور، الفن، البهجة وحقوق العبارة[٥]. فليست البلاغة قبل كل شيءٍ إلاّ فنًّا من الفنون يعْتمِد على صفاءِ الاستعداد الفطرى ودقة إدراك الجمال، و تبين الفروق الخفية بين صنون الأساليب [٦]. البلاغة تتكون على ثلاثة أقسام وهي علم البيان وعلم البديع وعلم المعاني. و اختارت الباحثة أحد عناصرها وهي علم البيان.

البيان لغة الكشف و الايضاح، أي أوضخ منه كلامًا و أصطلاحًا – أصول و قواعد يعرف بها إيراد المعنى الواحد بطرق يخلف بعضها عن بعض، في وضوح الدلالة العقلية على نفس ذلك المعنى[٧]. علم يستطاع بمعرفته إبراز المعنى الواحد في صور مختلفة ، و تراكيب متفاوتة في وضوح الدلالة ، مع مطابقة كل منها مقتضى الحال[٨]. ثم ينقسم علم البيان إلى أقسام كثيرة و هي التشبيه و المجاز

[5] Husein Aziz, *Ilmu Al-Balaghah ILMU BAYAN*, (Yogyakarta: Grup CV. Writing Revolution, 2014), hal: 2

[٦] على الجارم و مصطفى أمين ، *البلاغة الواضحة البيان. المعانى. البديع* ، (القاهرة : دار المعارف، ١٩٩١م) ص : ٨

[٧] أحمد الهاشمي ، *جواهر البلاغة نسخة منقحة جديدة* ، (القاهرة : مكتب التدوين، ١٩٤٣) ، ص : ١٦٩

[٨] أحمد مصطفى المراغي ، *علوم البلاغة البيان و المعانى و البديع*، (بيروت: دار الكتب العلمية، ٢٠٠٧م)، ص : ٢٠٧

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

والكناية. تركزت الباحثة بحثها في مجاز. المجاز هو اللفظ المستعمل في غير ما وضع له لعلاقة مع قرينة مانعة من ارادة المعنى الحقيقي[٩].

إذان من الشرح السابق، تريد الباحثة للدراسة الموضع في هذا البحث وفقا لنطاق عنوان البحث والشرح أعلاه، وبالتحديد المجاز. في القصة القصيرة "إعترف القاتل" لتوفيق الحكيم. أجرت هذا البحث لزيادة العلم في علم البلاغة و خاصة في المجاز وإعطاء المعلومات عن المجاز في القصة القصيرة "إعترف القاتل" لتوفيق الحكيم للطلاب أو القارئين.

ب. أسئلة البحث

أما أسئلة البحث التي سوف تحاول الباحثة الإجابة إليها فهي:

أ. ما الكلمات التي تتضمن عن المجاز في قصة قصيرة "إعترف القاتل" لتوفيق الحكيم؟

ب. ما أشكال المجاز في قصة قصيرة "إعترف القاتل" لتوفيق الحكيم؟

ج. أهداف البحث

أما أهداف التي تسعى هذا البحث إلى تحقيقها فهي ما يلي:

أ. لمعرفة الكلمات التي تتضمن عن المجاز في قصة قصيرة "إعترف القاتل" لتوفيق الحكيم.

ب. لمعرفة أشكال المجاز في قصة قصيرة "إعترف القاتل" لتوفيق الحكيم.

---

[٩] على الجارم و مصطفى أمين ، *البلاغة الواضحة ...*، ص : ٧١

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

د. أهمية البحث

انطلاقا من ما ذكرت في المقدمة وأسئلة البحث، رجت الباحثة أن تكون هذا البحث نافعا للباحثة و لجميع أفراد الأمة في كل شيئ:

١. للجامعة ، لزيادة المراجع و خزائن العلوم في مكتبة جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا عن المجاز في قصة قصيرة "إعترف القاتل" لتوفيق الحكيم.

٢. للباحثة، لزيادة المعرفة عن دراسة البلاغية خصوصا من ناحية علم البيان في المجاز ، ولاداء و ظيفة نهائية في مرحلة الدراسة.

٣. للقارئين و طلاب، لمساعدة على المعرفة و الفهم عن المجاز خاصة في تحليلها البلاغي. و أن يكون هذا البحث مصدر الفكر و مرجعا لمن يريد تطوير المعارف و خاصة في الدراسة البلاغية.

هـ. توضيح المصطلحات

توضح الباحثة فيما يلي المصطلحات التي تتكون منها موضوع هذا البحث ، وهي:

١. المجاز: اللفظ المستعمل في غير ما وضع له لعلاقة مع قرينة دالة على عدم إرادة المعنى الأصلي، والعلاقة بين المعنى الحقيقي والمعنى المجازي قد تكون المشابهة و قد تكون غيرها و القرينة قد تكون لفظية وقد تكون حالية[١٠].

٢. في : حرف الجر مبني على السكون و يدل على الظرفية[١١].

---

[١٠] أحمد الهاشمي، *جواهر البلاغة في علم المعاني البيان البديع* (القاهرة : المكتبة الأيمان ١٩٩١)، ص : ٢٥١

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٣. قصة قصيرة : قصة عن الخيال في الشكل النثر المقتضب التي تتركز عناصر قصتها في حدث رئيسي واحد. حتى عدد العناصر الفاعلة وتطويرها محدودًا، والقصة بأكملها تعطي انطباعًا واحدًا[١٢].

٤. إعترف القاتل: أحد عنوان في مجموعة القصة القصيرة في كتاب أرني الله لتوفيق الحكيم. إعترف القاتل هي قصة الرجل الذي حوكم في المحكمة غاصة بسبب اتهامه بالقتل.

٥. توفيق الحكيم : كاتب من مصر، ولد توفيق الحكيم في الإسكندرية في الصيف في سنة ١٨٩٧ ومات توفيق الحكيم فى سنة ١٩٨٧م[١٣].

أما المراد في الموضوع هو البحث عن المجاز في قصة قصيرة "إعترف القاتل"لتوفيق الحكيم. تتضمن علم البيان من المجاز. وأخذت الباحثة في هذا البحث الجامعية هنا عن الكلمات التي تتضمن على المجاز وأشكال المجاز.

و. حدود البحث

تُرَكِّزُ الباحثة هذا البحث فيما وضع لأجله لكي لا يتسع إطارا وموضوعا فحددته في ضوء ما يلي:

- أن موضوع الدراسة هذا البحث هو المجاز في قصة قصيرة "إعترف القاتل" لتوفيق الحكيم.

---

[١١] علي الجارم و مصطفى امين ، *النحو الواضح* الجزء الثانى ، (لبنان : دار المعارج ، ١٩٧٥) ، ص : ١٨

[12] Jabrohim, *Pengajaran Sastra*..., hal: 165

[١٣] شوقى ضيف ، *الأدب المعاصر في مصر* ، (القاهرة : دار المعاصر، ١٩٦١) ، ص : ٢٨٨

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

- و أن هذا البحث تُرَكِّزُ في الدراسة البلاغية في علم البيان و المبحث باحثة عن المجاز و هنا تريد الباحثة أن تبحث عن كلمات تتضمن عن المجاز في قصة قصيرة "إعترف القاتل" لتوفيق الحكيم و أشكال المجاز.

ز. الدراسات السابقة

لا تدعي الباحثة أن هذا البحث هو الأول في دراسة البلاغية فقد سبقته دراسات تستفيد منها أفكارا. وتسجل الباحثة في السطور التالية تلك الدراسات السابقة بهدف عرض خريطة الدراسات في هذا الوضوع و أبرزت النقاط المميزة بين هذا البحث و ما سبقه من الدراسات:

١. "العناصر الداخلية في قصة قصيرة أرنى الله لتوفيق الحكيم" (دراسة بلاغية) فُؤاد الله عَزّ أهمالية إحدى الطالبة من كلية الآداب في قسم اللغة العربية وأدبها بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا . سنة ٢٠١٧م.

٢. "العناصر الداخلية في قصة قصيرة إمرأة غلبت الشيطان لتوفيق الحكيم" (دراسة بلاغية) ناجحة حياتي إحدى الطالبة من كلية الآداب في قسم اللغة العربية وأدبها بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا . سنة ٢٠١٢م.

٣. "الشخصيات في قصة قصيرة إمرأة غلبت الشيطان لتوفيق الحكيم" (دراسة سيوكولوجيا) دووي أنا ماي سارة إحدى الطالبة من كلية الآداب في قسم اللغة العربية وأدبها بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا . سنة ٢٠١٨م.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٤. "الاستفهام و معانيه قي القصة القصيرة انا الموت لتوفيق الحكيم" (دراسة بلاغية) ديانا سفتيياني ساري إحدى الطالبة من كلية الآداب في قسم اللغة العربية وأدبها بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا . سنة ٢٠١٧م.

٥. "القيم الدينية في قصة أرني الله لتوفيق الحكيم" (دراسة علم الأدب الاجتماعي) آيلى يوليا ورداني إحدى الطالبة من كلية الآداب في قسم اللغة العربية وأدبها بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا . سنة ٢٠١٨م.

٦. "الكلام الخبري و إنشائي في القصة "حقوقي على النفسي" القصيرة في الكتاب "عهد الشيطان" لتوفيق الحكيم" نور حليمة خير القاسم إحدى الطالبة من كلية الآداب في قسم اللغة العربية وأدبها بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا . سنة ٢٠٠٩م.

وبعد أجمعت الباحثة من بعض البحوث أعلاه، أن لاحظات الباحثة تلك البحوث. فإختارت الباحثة موضوع عن المجاز في القصة القصيرة "اعترف القاتل" لتوفيق الحكيم. لأنه المجاز في قصة قصير إعترف القاتل لتوفيق الحكيم لم توجد من قبل أي لا أحد يحلله لاسيما بإستخدام علم البلاغة في المجاز.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الفصل الثاني

الإطار النظري

المبحث الأول : المجاز في علم البلاغة

١.) تعريف علم البلاغة

البلاغة في اللغة : تدل على الوصول و الإنتهاء يقال بلغ فلان مراد إذا وَصَلَ اليه و بلغ الركب المدينة اذا انتهى اليها.

و هي تقع في الاصطلاح و صفًا للكلام و المتكلم دون المفرد لعدم السماع بذلك.[١٤]

البلاغة هي علم تعبر عن الجمال (الفن الجميل). كل البلاد لها البلاغة ولكن قد يقدر مدّى متفرقة .أما يكون العناصر في اعتبار الجميل في كل البلاد مثل : الجمال، الشعور، الفن، البهجة وحقوق العبارة [١٥]. أما البلاغة فهى تأْدية المعنى الجليل واضحًا بعبارة صحيحة فصيحة ، لها في النفس أثر خلاب ، مع ملاءَمة كلِّ كلام للموطن الذى يقال فيه ، والأشخاص الذين يخاطبون فليست البلاغة قبل كل شيءٍ إلاّ فنًّا من الفنون يعْتمِد على صفاءِ الاستعداد الفطرى ودقة إدراك الجمال , و تبين الفروق الخفية بين صنون الأساليب[١٦].

---

[١٤] أحمد الهاشمي، *جواهر البلاغة :نسخة...*، ص : ٢٤

[15] Husein Aziz, *Ilmu Al-Balaghah...*, hal: 2

[١٦] على الجارم و مصطفى أمين ، *البلاغة الواضحة...*، ص : ٨

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

البلاغة لغة ،جاء في اللسان (بلغ) : ((بَلَغَ الشيءُ يبلُغُ بُلُوغا و بلاغًا: وصل و انتهى، وبلغت المكان بلوغا : وصلت إليه، و كذلك إذا شارفت عليه، و منه قوله تعالى "فَسإذَا بَلَغنَ أجَلَهُنَّ" البقرة : ٢٣٤ أي : قاربنَه . و بلغ النبت: إنتهى.)) و هكذا نرى أن الدلالة اللغوية تتمحور حول الوصول، أو مقاربة الوصول، و الانتهاء إلى الشيء و الإفضاء إليه.

وإذا عدنا إلى اللسان (بلغ) ، وجدناه يقارب المعنى الإصطلاحي عندما يقول: ((والبلاغة : الفصاحة، ورجل بَليغٌ وبَلْغٌ وبِلْغٌ : حسن الكلام فصيحه يبلغ بعبارة لسانه كُنْهَ ما في قلبه، والجمع بلغاء, وقد بَلُغَ بلاغة أي : صار بليغًا)) وهكذا نرى أن المعنى الإضافي (حسن الكلام) مرتبط بالمعنى الحقيقي (الوصول والانتهاء) لأنّ الكلام الحسن يوصّل ما في قلب المتكل إلى المتلقي بعبارة لسانه المشرقة الواضحة[١٧].

فعناصر البلاغة إذا لفظٌ و معنًى وتأليفٌ للألفاظ. يَمْنَحُها قُوة وتأثيرًا وحُسنًا. ثمَّ دقةٌ في اختيار الكلمات والأساليب على الحسب مواطن الكلام ومواقعه وموضوعاته و حال السامعين و النَّزعة النفسية التى تتملَّكهم و تُسَيْطِرُ على نفوسهم ، فرُبَّ كلمة حسنت فى موطن ثم كانت نابية مستكرهةً في غيره[١٨].

البلاغة اصطلاحًا، جاء في معجم المصطالحات العربية ((هي مطابقة الكلام الفصيح لمقتضى الحال، فلا بدّ فيها من التفكير في المعاني الصادقة القيّمة القوية

---

[١٧] محمد أحمد قاسم و محي الدين ديب، *علوم البلاغة (البديع و البيان و المعاني)*، (طرابلس-لبنان: المؤسسة الحديثة للكتاب, ٢٠٠٣)، ص: ٨

[١٨] على الجارم و مصطفى أمين، *البلاغة الواضحة...*، ص : ٩

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

المبتكرة منسقة حسنة الترتيب، مع توخي الدقة في انتقاء الكلمات والأساليب على حسب مواطن الكلام ومواقعه وموضوعاته وحال من يُكْتَبْ لهم أو يلقى إليهم)).

لم يكتف المعجم بتعريف البلاغة، بل تعدّاه إلى شروط تحققها في الشكل و المضمون لتكون آسرة لعقل المخاطبين، فاعلة في قلوبهم، شاملة للمواقف الكلامية التي يقفها المتكلمون. و أضاف معجم المصطلحات العربية إلى الشروط المتقدم ذكرها شرطا أهم بقوله ((و الذوق وحده هو العمدة في الحكم على بلاغة الكلام)) و هذا يعنى أن تباين الأذواق يجعل الحكم على بلاغة الكلام أمرا نسبيا، و تصبح البلاغة بلاغات.[١٩]

قسم البلاغيون علوم البلاغة ثلاثة أقسام هي[٢٠] :

١. **علم المعاني** : أصول و قواعد يعرف بها أحوال الكلام العربي التي يكون بها مطابقًا لمقتضى الحال بحيث يكون وفق الغرض الذي سيق له[٢١].

و أبرز موضوعاته :

أ. الإسناد الحقيقى و الإسناد المجازي ، و أحوال المسند و المسند إليه.

ب. الخبر و الإنشاء و أغراضهما و أقسامهما.

ج. القصر و طرقه.

د. الفصل و الوصل و مواضعهما.

---

[١٩] محمد أحمد قاسم و محي الدين ديب، *علوم البلاغة...*، ص : ٩

[٢٠] محمد أحمد قاسم و محي الدين ديب، *علوم البلاغة...*، ص : ٥٠

[٢١] أحمد الهاشمي، *جواهر البلاغة :نسخة...*، ص :٣٣

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

هـ. الإيجاز و الإطناب و المساواة[٢٢].

٢. **علم البيان** لغة : الكشف و الإيضاح.

واصطلاحا: أصولٌ و قواعد يعرف بها إيراد المعنى الواحد بطرق يختلف بعضها عن بعض، في وضوح الدلالة العقلية على نفس ذلك المعنى[٢٣].

و أبرز أبوابه:

أ. التشبيه و نواعه و أغراضه وقيمته الجمالية.

ب. الحقيقة و المجاز و أنواعهما.

ج. الإستعارة و أنواعها.

د. الكناية و أقسامها و أنواعها.

هـ. الصورة الشعيرية و مكوّناتها بين النقد و البلاغية.[٢٤]

٣. **علم البديع** لغة: المخترع الموجود على غير مثال سابق، وهو مأخذ ومشتق من قولهم: بدع الشيءَ، و أبدعه: اخترعه لا على مثال.

واصطلاحا: هو علم يعرف به الوجود والمزايا التي تزيد الكلام حسنًا وطلاوة، وتكسوه بهاءً ورونقًا بعد بلاغته[٢٥].

---

[٢٢] محمد احمد قاسم و محي الدين ديب، *علوم البلاغة (البديع و البيان و المعاني)*، (لبنان: المؤسسة الحديثة للكتاب، ٢٠٠٣)، ص : ٥٠

[٢٣] أحمد الهاشمي، *جواهر البلاغة :نسخة...*، ص : ١٦٩

[٢٤] محمد أحمد قاسم و محي الدين ديب، *علوم البلاغة...*، ص : ٥٠

[٢٥] أحمد الهاشمي، *جواهر البلاغة :نسخة...*، ص :٢٤٧

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

وأبرز أبوابه[٢٦]:

أ- المحسنات المعنوية : الطباق، المقابلة، المبالغة، التورية، الالتفات، اللف و النشر ، مراعاة النظير، التجريد ، الإرصاد ، التضمين ، الاقتباس.

ب- المحسنات اللفظية : الجناس، السجع، رد العجز على الصدر، لزوم ما لا يلزم، الموازنة، التشريع، الترصيع.

٢.) مفهوم علم البيان

البيان في اللغة , معناه : الظهور والوضوح والإفصاح, وما بين به الشيئ من الدلالة غَيرها [٢٧] . يقال : فلان أبين من فلان من فلان، أي أوضح منه كلامًا[٢٨].

و في الإصطلاح البلغاء : اصول و قوائد يعرف بها إيراد المعنى الواحد يبطرق يختلف بعضها عن بعض في وضوح الدلالة على نفس ذلك المعنى، و لا بد من اعتبار المطابقة لمقتضى حال دائما.

أما تعريف علم البيان في الإتيمولوجيا. البيان هو الشرح و الإيضاح و الإيجاب. إذن علم البيان هو علم الإيضاح . في الإصطلاح، قال أحمد الهاشمي، علم البيان يعنى أصول و قواعد يعرف بها إيراد المعنى الواحد بطرق يختلف بعضها عن بعض فى وضوح الدلالة العقلية على نفس ذلك المعنى. من مصادر أخرى، قال

---

[٢٦] محمد أحمد قاسم و محي الدين ديب، *علوم البلاغة...*، ص : ٥٠

[٢٧] بسيوين عبد الفتاح فيود، علم *البيان – دراسة تحليلية المسائل البيان*،(القاهرة :جامعة الأزهر، ٢٠١٠)، ص : ١٣

[٢٨] أحمد مصطفى المراغي ، *علوم البلاغة البيان و المعاني و البديع* ، (بيروت : دار الكتب العلمية، ٢٠٠٧)، ص : ٢٠٧

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

إمام أخدري علم البيان هو علم يعرف به إيراد المعنى الوحد المدلول عليه بكلام مطابق لمقتضى الحال بطرق مختلفة فى إيضاح الدلالة عليه[٢٩].

وتقييد الاختلاف بالوضوح لتخرج الألفاظ المترادفة كليث و أسد و غضنفر ، فإنها و إن كانت طرقا مختلفة لإيراد المعنى الواحد ، فاختلافهما إنما هو في اللفظ و العبارة ، لا في الوضوح و الخفاء.

و اللام في المعنى الواحد للاستغراق العرفي ، أي كل معنى يدخل تحت قصد المتكلم و إرادته ، فلو عرف أحد إيراد معنى واحد ، كقولنا : علي جواد ، بطرق مختلف لم يكن بذاك عارفًا بالبيان.

إيضاح هذا التعريف ، أن الضليع بهذا الفن ، اذا حاول التعبير عما يختلج في صدره من المعاني وجد السبيل ممهدًا ، فيختار ما هو أليق بمقصده و أشبه بمطلبه من فنون القول و أساليب الكلام ، فإذا حث همة الشجعان على اقتحام غمار الوغى بهرهم بساحر بيانه و عظيم إحسانه، فإن شاء شبههم بأسد خفان ، فقال : كأنكم أسود لها في غيل خفَّان أشبل ، و إن شاء استعار ، و قال : إني أرى هنا أسودًا تتحفز للكر و الفر و تثب لاقتناض فرائسها و لها قرم الى الأخذ بنواصيها و حز رؤسها ، و إن أراد كنى عن قصده وروى عن مراده فقال : البسوا لعدوكم جلد النمر و اقلبوا ل ظهر المجن فإنه قد ورم أنفه عليكم و داسكم تحت أقدامه .

فائدته : ستعلم مما يلي أن مباحث البيان محصورة في المجاز على أنحائه ، أي انه بمعنى أعم يستعمل الكناية ، و أن التشبيه إنما ذكر فيه لبناء الاستعارة عليه[٣٠].

---

[29] Maman Dzul Iman, *BUKU PINTAR UNTUK MEMAHAMI BALAGHAH,* (Yogyakarta: Deepublish, 2016), Hal: 114

[٣٠] أحمد مصطفى المراغي ، *علوم البلاغة...*، ص : ٢٠٨

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ثم ينقسم علم البيان إلى أقسام كثيرة و هي التشبيه و المجاز والكناية. تتركز الباحثة بحثها في مجاز. المجاز هو اللفظ المستعمل في غير ما وضع له لعلاقة مع قرينة دالة على عدم إرادة المعنى الأصلي، والعلاقة بين المعنى الحقيقي والمعنى المجازي قد تكون المشابهة و قد تكون غيرها و القرينة قد تكون لفظية وقد تكون حالية[٣١].علم يستطاع بمعرفته إبراز المعنى الواحد في صور مختلفة ، و تراكيب متفاوتة في وضوح الدلالة ، مع مطابقة كل منها مقتضى الحال[٣٢].

٣. المجاز و أقسامه

١. تعريف المجاز

أ. لغة:

المجاز لغة هو مصدر عشتق من جاز الشيء يجزوه إذا تعدّاه سمّوا به هي اللفظ الذي يدل به عمّا يوجبه أصل الوضع، لأنهم جازوا به موضعه الأصلي[٣٣]. و في البلاغة، المجاز قسمان ، هما مجاز الغوي و مجاز العقلي[٣٤].

جاء في اللسان (جوز) : جُزت الطريق، و جاز الموضع جوزًا و جوازا ومجازا: سار فيه وسلكه. وجاوزت الشيء الى غيره وتجاوته بمعنى أي أجزته. وتجاوز عن الشيء: أغضى، وتجاوز فيه أفرط.

---

[٣١] أحمد الهاشمي، *جواهر البلاغة في علم المعاني البيان البديع* (القاهرة : المكتبة الأيمان ١٩٩١)، ص : ٢٥١

[٣٢] أحمد مصطفى المراغي ، *علوم البلاغة...*، ص : ٢٤٩

[٣٣] أحمد الهاشمي ، *جواهر البلاغة في علم المعاني...*، ص : ٢٤٩

[34] Maman Dzul Iman, *BUKU PINTAR...,* Hal 114

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

فالمجاز لغة يعني إذا السيّر والتجاوز والتسامح والتخطّي، لأن اللسان أورد معنى العفو والتسامح عند أورد المعنى الديني للفظ: تجاوز الله عنه أي عفا[٣٥].

ب. اصطلاحا:

المجاز هو اللفظ المستعمل في غير ما وضع له لعلاقة مع قرينة مانعة من إرادة المعنى الحقيقي[٣٦] .جاء في معجم المصطلاحات، المجاز: كل الصيّغ البلاغية التى تحتوى تغييرا في دلالة الألفظ المعتادة. ويندرج تحت هذا كل أنواع المجاز في البلاغة العربية ما عدا الكناية التي لا يمنع استعمال ألفاظها في غير ما وضعت له من ارادة المعنى الأصلي لهذا الألفظ.

وفي تعرفات الشريف الجرجاني هو اسم لما أريد به غير ما وضع له لمناسبة بينهما كتسمية الشجاع أسد. واضح أن الجرجاني يتدحث عن أنزياح دلالي شرط وجود مناسبة بين الدلالة الأولى و الدلالة الثانية[٣٧].

و المجاز: من أحسن الوسائل البيانية التى تهدي إليها الطبيعة، لإيضاح المعنى، إذ به يخرج المعنى متصفًا بصفة حسية، تكاد تعرضه على عيان السامع، لهذا شغفت العرب باستعمال المجاز لمياها إلى الاتساع في الكلام، و إلى الدلالة على كثرة معاني الألفاظ، و لما فيها من الدقة في التعبير، فيحصل للنفس به سرور وأريحية، ولأمر ما كثر في كلامهم، حتى أتوافيه بكل معنى رائق، وزينوا به خطبهم و أشعارهم.[٣٨]

---

[٣٥] محمد أحمد قاسم و محي الدين ديب، *علوم البلاغة...*، ص : ١٨٤

[36] Maman Dzul Iman, *BUKU PINTAR...,* Hal : 124

[٣٧] محمد أحمد قاسم و محي الدين ديب، *علوم البلاغة...*، ص : ١٨٤

[٣٨] أحمد الهاشمي ، *جواهر البلاغة في علم المعاني...*، ص : ٢٤٩

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

و المجاز ثروة كبيرة في اللغة من جهات عدة ، منها:

١- الإكثار من الألفاظ و تعدد الوضع تفننًا في التعبير كتسمية المطر بالسماء و النبات بالغيث ، على ما سيأتي.

٢- التذرع الى الوضع فيما لم يوضع له لفظ من المحسوسات ، كقولهم : ساق الشجرة ، و إبط الوادي ، و عنق الابريق ، و ذوابة الرحل.

٣- التذرع الى الوضع لتمثيل صور المعاني ، كقولهم : نبض البرق ، سبح الفرس.

٤- الرمز الى حقائق المعاني : سافر ولاظهر له ، و فعلان يملك رقبة أي عبدًا.

و هاك مثلا يبين لك اتساع اللغة بالمجاز ، ذلك أن مادة كف أصلها الكف وهو الجارحة، ثم تصرفوا فيها و استعملوها على أنحاء شتى مجاز [٣٩].

٢. أقسام المجاز

و في الإصطلاح قسمان: مجاز عقلي ولغوي و الأول سنتكلم عنه بعد، و الثاني ضربان: مفرد و مركب، فالمركب سيأتي بيانه[٤٠].

أ. : المجاز العقلي و يجزي الإسناد و سيأتي بيانه.

ب. : المجاز اللغوي و يجزي في اللفظ و هو اللفظ المستعمل في غير ما وضع له في اصطلاح التخاطب لعلاقة مع قرينة مانعة. و عرّفه جماعة بأنه استعمال اللفظ في غيرما ذكر[٤١].

---

[٣٩] أحمد مصطفى المراغي ، *علوم البلاغة...*، ص : ٢٠٨

[٤٠] أحمد مصطفى المراغي ، *علوم البلاغة...*، ص : ٢٤٨

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

أ. المجاز العقلى

المجاز العقلى هو إسنادُ الفعل أو ما فى معناه إلى غير ماهو له لعلاقة مع قرينة مانعة من إرادة الإسناد الحقيقى. الإسناد المجازىُّ يكون إلى سبب الفعل أو زمانه أو مكانه أو مصدره ، أو بإسناد المبنى للمفعول إلى الفاعل. [٤٢]

أما علاقات التي تسبب المجاز العقلى ، مما يلي :

١) السببية : يكون المسند اليه في التركيب القائم على المجاز العقلي سببا في إحداث المسند[٤٣].

٢) الزمانية : يكون المسند إليه زمنا يشتمل على الفعل المسند أو ما في معناه. و يسند فيها الفعل الى الزمان الذى وقع فيه. نحو: عركته الأيام، وأدركه الوقت، ونبت الربيع. و المراد: عركته التجارب، وأدركه المشاغل، ونبت العشب. فأسند الأفعال (عرك، أدرك، نبت) إلى (الأيام، الوقت الربيع)وكل منها مسند إليه إلى غير حقيقي[٤٤].

٣) المكانية : يكون المسند إليه مكانا يجري فيه المسند (الفعل أو ما في معناه). ويسند فيها الفعل إلى المكان الذي و قع فيه، نحو: حديقة غناء=نحن نريد حديقة طيور ها غناء[٤٥].

---

[٤١] أحمد الهاشمي، *جواهر البلاغة : نسحة...*، ص : ١٩٧

[٤٢] على الجارم و مصطفى أمين، *البلاغة الواضحة*، (الناشر : دار المعارف) ص : ١١٧

[٤٣] محمد أحمد قاسم و محي الدين ديب، *علوم البلاغة...*، ص : ٢٣٨

[٤٤] محمد أحمد قاسم و محي الدين ديب، *علوم البلاغة...*، ص : ٢٣٤

[٤٥] محمد أحمد قاسم و محي الدين ديب، *علوم البلاغة...*، ص : ٢٣٥

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٤) المصدرية : تكون في التركيب التي يسند فيها الفعل أو ما فى معناه الى المصدر من لفظه. وفيها يسند الفعل الى مصدره بدلا من الفاعل الحقيقي[٤٦].

٥) الفاعلية : تكون بإسناد ما بني للمفعول (اسم المفعول) الى الفاعل. ويسند فيها الفعل الى صيفة اسم الفاعل و المراد اسم المفعول. نحو: ليل مستور=ليل ساتر[٤٧]

٦) المفعولية : تكون في تركيب يقوم على إسناد الفعل أو ما في معناه الى المفعول به في الأصل. ويسند فيها الفعل الى صيغة اسم المفعول، و المراد اسم الفاعل. نحو: مكان آمن=مكان مأمون[٤٨].

٧) المبنى للفاعل إلى المفعول به، نحو :سّرني حديث الوامق فقد استعمل اسم الفاعل، وهو الوامق، أي المحب، بدل المومق، أي :المحبوب، فإن المراد :سررت بمحادثه المحبوب.

٨) المبنى للمفعول به إلى الفاعل [٤٩]، نحو :"جعلتُ بيني وبينك حجابا مستورا" أي ساترًا، فقد جعل الحجاب مستورا ، مع أنه هو الساتر.

---

[٤٦] محمد أحمد قاسم و محي الدين ديب، *علوم البلاغة* ، ... ، ص : ٢٣٦

[٤٧] محمد أحمد قاسم و محي الدين ديب، *علوم البلاغة* ، ... ، ص : ٢٣٧

[٤٨] محمد أحمد قاسم و محي الدين ديب، *علوم البلاغة* ، ... ، ص : ٢٣٨

[49] Maman Dzul Iman, *BUKU PINTAR...,* Hal: 139

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ب. المجاز اللغويُّ و أقسامه

المجاز اللغويُّ هو اللفظ المستعمل فى غير ما وُضِعَ له لعلاقة مع قرينة مانعة من إرادة المعنى الحقيقىّ. و العلاقة بين المعنى الحقيقى و المعنى المجازىّ قد تكون المشابهةَ, و قد تكون غيرها, و القرينة قد تكون لفظية و قد تكون حاليةً.[٥٠] المجاز اصطلاحى هو اللفظ المستعمل في غير ما وضع له لعلاقعه مانعة مع قرينة دالة على عدم إرادة المعنى الأصلى و العلاقة بين المعنى الحقيقى و المعنى و العنى المجزي قد تكون المشابهة و قد تكون غيرها[٥١].

أقسام المجاز اللغوي تتكون من نوعين يعني المجاز مرسل و المجاز الإستعارة .

١.) المجاز المرسل

وهناك مظهر آخر للبلاغة في هذين المجازين , وهو وهو المهارة في تغيّر العلاقة بين المعنى الأصلى و المعنى المجازي ، بحيث يكون المجاز مصوِّرًا للمعنى المقصود خير التصوير، كما في إطلاق العين على الجسوس ، و الأذن علسريع التأثير بالوشاية، و الخُفّ و الحافر الجمال و الخيل ، في المجاز المرسل وكما في إسناد الشيء إلى سببه ، أو مكانه، أو زمانه، في المجاز العقلي: فأن البلاغة توجب أن يختار السبب القولي ، و المكان و الزمان المناسبان٥٢.

المجاز المرسل هو كلمة استعملت في غير معناها الأصلى لعلاقة غير المشابهة مع قرينة مانعة من إرادة المعنى الأصلى. و من المجاز المرسل نوع يقال له المجاز المرسل

---

[٥٠] علي الجارم و مصطفى أمين، *البلاغة الواضحة*...، ص: ٧١

[٥١] أحمد الهاشمي ، *جواهر البلاغة في علم المعاني*...، ص : ٢٥١

[٥٢] أحمد الهاشمي ، *جواهر البلاغةُ نسخَة*...، ص : ٢٠٦

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

المركب ، وهو كل تركيب استعمل فى غير ما وضع له لعلاقة غير المشابهة ، و ذلك كالجمل الخبرية المستعملة فى الإنشاء للتحسر و إظهار الحزن كما فى قول ابن الرومى. من علاقات المجاز المرسل : السببية – المسببية – الجزئية – اعتبار ما كان – اعتبار ما يكون – المحلية – الحالية– الآلية.[٥٣]

العلاقة هو سبب وجود المجاز. كما هو الحال في العلاقة التي هي في المجاز مرسل، أي[٥٤]:

١. السببية: وهي كون الشيء المنقول عنه سببا، ومؤثرا في المعنى المنقول إليه وذلك فيما أذا ذكر لفظ السبب، وأريد منه المسسب، نحو: رعت الماشية الغيث، أي النبات لأن الغيث (أي المطر) سبب فيه و قرينته لفظية وهي رعت.

٢. المسببية : أن يكون المنقول عنه مسببا، و أثر للمنقول إليه و ذلك فيما إذا ذكر لفظ المسبب، وأريد منه السبب كقوله تعالى: (وَيُنَزِّلُ لَكُمْ مِنَ السَّمَاءِ رِزْقًا–غافر:١٣) أي: مطرا يسبّب الزق و، (مَا لِي أَدْعُوكُمْ إِلَى النَّجَاةِ وَتَدْعُونَنِي إِلَى النَّارِ– غافر:٤١) ذكرت النار وهي مسببه عن الكفر.

٣. الجزئية : كون الشيء المنقول عنه جزءً من المنقول اليه وذلك فيما إذا ذكر لفظ الجزء، وأريد منه الكل، كقوله تعالى: (فَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مُؤْمِنَةٍ– النساء ٩٢) و نحو: نشر الحاكم عيونه في المدينة، أي الجواسيس،

---

[٥٣] علي الجارم و مصطفى أمين، *البلاغة الواضحة...*، ص : ١١٠

[٥٤] أحمد الهاشمي، *جواهر البلاغةُ نسخة...*، ص : ١٩٩–٢٠٢

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

فالعيون مجاز مرسل، علاقته الجزئية لأن كل عين جزء من جاسوسها، و القرينة الاستحالة.

٤. الكلية : كون الشيء المنقول عنه متضمنا للمقصود ولغيره، وذلك فيما إذا ذكر لفظ الكل، وأريد منه الجزء، كقوله تعالى: (يَجْعَلُونَ أَصَابِعَهُمْ فِي آذَانِهِمْ- البقرة ١٩) أي أنا ملهم، و القرينة استحاله شرب الجميع.

٥. اعتبار ما كان : النظر إلى الماضي، وذلك فيما إذا أطلق أسم الشيء على ماكان عله نحو قوله تعالى (وَآتُوا الْيَتَامَىٰ أَمْوَالَهُمْ-النساء:٢) أي: الذين كانوا يتامى ثم بلغوا فاستعمال اليتامى مجاز مرسل، علاقته ماكان، هذا جرينا على أن دلالة الصفة على المتلبس بالمبدأ في الحال حقيقة و على ماعداه مجاز.

٦. اعتبار ما يكون : النظر إلى المستقبل، وذلك فيما إذا أطلق أسم الشيء على مايؤول اليه نحو قوله تعالى(إِنِّي أَرَانِي أَعْصِرُ خَمْرًا-يوسف:٣٦) أي: عنبا يؤول أمره إلى الخمر، لأنه حال عصره لا يكون خمرا، فالعلاقة هنا، ما يؤول إليه.

٧. المحلية : كون الشيء يحل فيه غيره، وذلك فيما إذا ذكر لفظ المحل، وأريد به الحال فيه، كقوله تعالى(فَلْيَدْعُ نَادِيَهُ-العلق ﴿١٧﴾) المراد: من يحل في النادي.

٨. الحالية : كون الشيء حالا في غيره، وذلك فيما إذا ذكر لفظ الحال، و اريد المل لما بينهما من الملارمة. كقول تعالى (فَفِي رَحْمَةِ اللَّهِ هُمْ فِيهَا

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

خَالِدُونَ–ال عمران ١٠٧) فالمراد من الرحمة الجنة التي تحل فيها الرحمة، فهم في جنة تحل فيها رحمة الله، فالرحمة مجاز مرسل، علاقة الحالية.

٩. الآلية : وهي كون المنقول عنه اداة و واسطة للمعنى المنقول اليه وذلك فيما إذا ذكر اسم الآلة، و أريد الأثر الذي ينتج عنه. كقوله تعلى: (وَاجْعَل لِّي لِسَانَ صِدْقٍ فِي الْآخِرِينَ–الشعراء: ٨٤) أي: ذكرا حسنا فاستعمال اللسان في معنى الذكر مجاز مرسل، علاقته الآلية لأن اللسان آلة في الذكر.

٢.) المجاز الإستعارة

فهم الإستعارة هى بدأ فهم عن تشبيه. في الواقع الحقيقتها الإستعارة هى تشبيه الذي حذف من أحد العنصرين (مشبه أو مشبة به)[٥٥]. أو الإستعارة من المجاز اللغويّ، وهى تشبيه حُذِفَ أَحَد طرفيه، فعلاقتها المشابهة دائمًا[٥٦].

لغة، من قولهم، إستعار المال: طلب العارية. العارية هي إباحة تصرف في الملك بحيث ينتفع المستعير من منافع المستعير من منافع المستعار بلا تملك للعين أو المنفعة من غير عوض[٥٧]. وإستعاره الشيء وإستعاره منهأي طلب منه ان يعيره أياه. وإستعاره ثوبا فأعاره إياه. وفي المعجم الوسيط: (استعارَ الشيء منه: طلب أن يعطيه إياه عاريّة. ويقال: استعاره إياه)

---

[55] Maman Dzul Iman, *BUKU PINTAR*..., Hal: 124

[٥٦] علي الجارم ومصطفى أمين، *البلاغة الواضح*...، ص : ٧٧

[٥٧] أحمد الهاشمى ، *جواهر البلاغة في علم المعاني*...، ص : ٢٠٨

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

فالدلالة المعجمية اللفظ تؤكد أن الاستعارة نقل الشيء من حيازة شخص الى شخص آخر[٥٨].

أما **اصطلاحا** هي اللفظ المستعمل في غير ما وضع له في اصطلاح التخاطب لعلاقة المشابهة مع قرينة صارفة عن إرادة المعنى الأصلي. والإستعارة ليست إلا تشبيها مختصرا، لكنها أبلغ منه.[٥٩] .الإستعارة هي تشبيه حذف منه المشبه به أو المشبه، و لا بد من وجود قرينة لفظية أو حالية مانعة من إرادة المعنى الأصلي للمشبه به أو المشبه. الإستعارة ادّعاء معنى الحقيقة في الشيء للمبالغة في التشبيه مع طرح ذكر المشه من البيتين[٦٠].

نحو:

"رأيت أسدا في المدرسة"، فأصل هذه الاستعارة: "رأيت الرجل كأسد في الشجاعة". حذفت المشبه (رجلا) وحذفت الأداة (الكاف) وحذفت وجه التشبيه (الشجاعة) وألحقرينة المدرسة لتدل على أنك تريد بللأسد شجاعًا.[٦١]

فالتعريف ركز على العلاقة لقائمة بين التشبيه والاستعارة لأن الاستعارة أساسا تشبيه حذف أحد طريفيه (المشبه أو المشبه به)[٦٢].

---

[٥٨] محمد أحمد قاسم و محي الدين ديب، *علوم البلاغة...،ص : ١٩٢*

[٥٩] أحمد الهاشمى ، *جواهر البلاغة : نسخة...*، ص : ٢٠٨

[٦٠] محمد أحمد قاسم و محي الدين ديب، *علوم البلاغة...*، ص : ١٩٣

[٦١] أحمد الهاشمى ، *جواهر البلاغة...*، ص : ٢٠٨

[٦٢] محمد أحمد قاسم و محي الدين ديب، *علوم البلاغة...*، ص : ١٩٣

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

وأركان الاستعارة اربعة:

١. مستعار منه : و هو المشبه به في المثال المذكور.
٢. مستعارله : وهو المشبه في المثال.
٣. الجامع : وجه الشبه.
٤. مستعار: و هو اللفظ المنقول[٦٣]. هو عند بعدهم لفظ المشبه به و ان كان محذوفا، و عند السكاكي لفظ المشبه. لكن لا بد من اعتماد رأي الجمهور[٦٤].

الإستعارة من المجاز اللغوىِّ، و هى تشبيه حُذِفَ أَحَد طرفيه، فعلاقتها المشابهة دائمًا، وهى قسمان : الإستعارة تصريحية و مكنية.

١) الإستعارة التصريحية

الإستعارة تصريحية وهى ما صُرِّحَ فيها بلَفظ المشبه به[٦٥]. اسلوب اللغة الذي يقارن الأشياء بأشياء أخرى لها نفس الطبيعة (metafora)[٦٦].

المثال: (ذَلِكَ الْكِتَابُ لاَ رَيْبَ فِيهِ **هُدًى** لِّلْمُتَّقِينَ–البقرة:٢)

كلمات "**هُدًى**" المعنى الأصلي هو ضوء النهار، حقيقة أي يضيء. كلمة "**هُدًى**" مستعارة كمجاز إستعارة تصريحية في هذه الآية. يمكن التعرف

---

[٦٣] أحمد الهاشمي ، *جواهر البلاغة في علم المعاني...*، ص : ٢٥٨

[٦٤] محمد أحمد قاسم و محي الدين ديب، *علوم البلاغة...*، ص : ١٩٥

[٦٥] على الجارم و مصطفى أمين، *البلاغة الواضحة...*، ص : ٧٧

[66] Husein Aziz, *Ilmu Al-Balaghah*..., hal: 24

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

على كلمة "**هُدًى**" بشكل أكثر فاعلية بواسطة الحواس والخرسانة والمفهوم بسهولة لأنها معروفة بشكل عام[٦٧].

٢) الإستعارة مكنية

الإستعارة مكنية وهي ما حذف فيها المشبه به و رمز له بشيء من لوازمه.[٦٨] هي الإستعارة التي حذف منها المستعار منه (مشبه به) ورمز اليه بما يدل عليه من صفاته، ولابد فيها من ذكر المستعار له (المشبه)[٦٩]. اسلوب اللغة الذي يعتبر الأشياء غير الحية أو الجماد لديه رغبات ومعاني وأنشطة كالإنسان(personifikasi)[٧٠].

المثال : (وَاللَّيْلِ إِذَا يَسْرِ–الفجر:٤)

استعارة كلمة "**يسر**" في التعبير " **وَاللَّيْلِ إِذَا يَسْرِ** "، أكثر فعالية لأنه أقوى و أحياء لأنه يحتوي على سمات إنسانية.

أ. الإستعارة أصلية وتبعية

من حيث شكل اللفظ المستخدمة ، يتم تقسيم الاستعارة إلى قسمين، أي:

١. تكون الاستعارة أصلية إذا كان اللفظ الذى جرت فيه اسما جامدا.

---

[67] Husein Aziz, *Ilmu Al-Balaghah*..., hal: 25

[٦٨] على الجارم و مصطفى أمين، *البلاغة الواضحة*...، ص : ٧٧

[٦٩] محمد أحمد قاسم و محي الدين ديب، *علوم البلاغة*...، ص : ١٩٨

[70] Husein Aziz, *Ilmu Al-Balaghah*..., hal: 36.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٢. تكون الاستعارة تبعية إذا كان اللفظ. الذى جرت فيه مشتقا أو فعلا. كل تبعي قرينتها مكنية، و إذا أجريت الاستعارة فى واحدة منها امتنع إجراؤها فى الأخرى.[٧١]

ب. الإستعارة إلى مرشحة و مجردة و مطلقة و أقسامه

من حيث الإيضاح الإضافية التي ترافقه ، تكون الاستعارة باعتبار ما يقترن بها من صفات تلائم المستعار له المستعار منه. يتم تقسيم الإستعارة إلى ثلاثة:

١. الإستعارة المرشحة : ما ذُكر معها ملائم المشبة به.
٢. الإستعارة المجردة : ما ذُكر معها ملائم المشبة .
٣. الإستعارة المطلقة : ما خلت من ملاثمات امشبه به أو المشبه.

لا يعتبر الترشيخ أو التجريد إلا بعد أن تتمَّ الإستعارة باستيفائها قرينتها لفظية أو حالية، و لهذا لا تسمّى قرينة التصريحية تجريدًا ، و لا قرينة المكنية ترشيحًا.[٧٢]

[٧١] على الجارم و مصطفى أمين، البلاغة الواضحة...، ص : ٨٤

[٧٢] على الجارم و مصطفى أمين، البلاغة الواضحة...، ص : ٩٠-٩١

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٣. الإستعارة التمثيلية

الإستعارة التمثيلية تركيب استعمل في غير ما وُضِعَ له لعلافة المشابهة مع قرينة مانعة من إرادة معناه الأصلى وتسمى أيضا المثل[٧٣]. أن تركيبا استعمل في غير معناه الحقيقى. و أنّ العلاقة بين معناه المجازى و معناه الحقيقى هى المشبة و كل تركب من هذا النوع يسمّى إستعارة تمثيلية[٧٤]. الإستعارة التمثيلية هي سويا بالمجاز الإستعارة التصريحية، الفرق بينهما هي أن المجاز الإستعارة التصريحية تكون من كلمة واحدة والمجاز الإستعارة التمثيلية من تعبير واحد[٧٥].

المثال

:(وَلَا تَجْعَلْ يَدَكَ مَغْلُولَةً إِلَىٰ عُنُقِكَ وَلَا تَبْسُطْهَا كُلَّ الْبَسْطِ فَتَقْعُدَ مَلُومًا مَحْسُورًا) ﴿٢٩﴾- الإسراء

حقيقة عبارة " يَدَكَ مَغْلُولَةً إِلَىٰ عُنُقِكَ " أي البخل. و أن حقيقة "تَبْسُطْهَا كُلَّ الْبَسْطِ " أي الإسراف.[٧٦].

١. إنك لا تجني من الوك النبَ.
٢. أخذ القوس باريها.
٣. لا يلدغ المؤمن من جحر مرتين.
٣. أصاب عصفولاين بحجر واحد[٧٧].

---

[٧٣] على الجارم و مصطفى أمين، البلاغة الواضحة...، ص : ٩٨

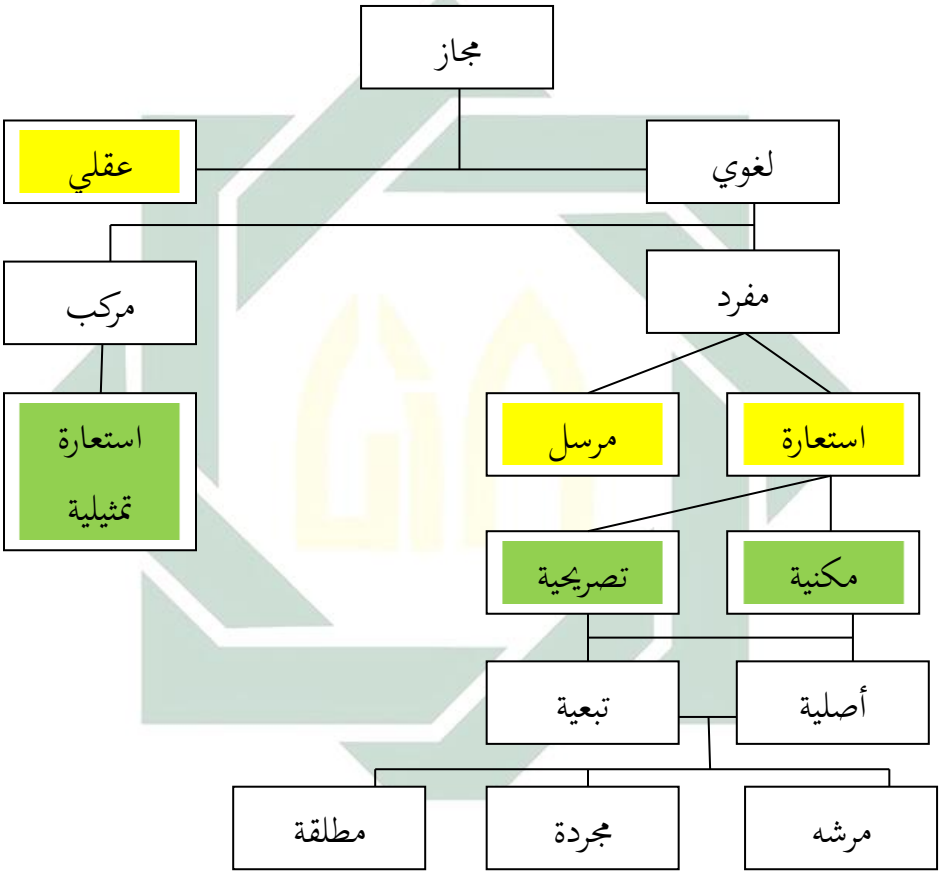
[٧٤] أحمد الهاشمى ، *جواهر البلاغة :نسحة ...*، ص : ٢٢٥

[75] Husein Aziz, *Ilmu Al-Balaghah*..., hal: 46.

[76] Husein Aziz, *Ilmu Al-Balaghah*..., hal: 47.

[٧٧] محمد أحمد قاسم و محي الدين ديب، *علوم البلاغة...*، ص : ٢١٤

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id



digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

المبحث الثاني : حول قصة قصيرة توفيق الحكيم

١. قصة قصيرة

القصة القصيرة هي نوع أدبي مهم وقد أخذ في الاعتبار. في الغالب لها نوع الأعمال الأدبية مختصر بين الرواية و المسرحية[٧٨]. القصة القصيرة لها خصائص أساسية، وهي (١) خيال ، (٢) أشكال صلبة و موجزة ، (٣) تركز القصة على حدث أو حادث أو صراع رئيسي ، (٤) عدد وتطور الجناة محدود ، و (٥) كل القصة تأثير وحدا أو الانطباع. من الخصائص الأساسية المذكورة أعلاه يمكن فصلها عن طريق الحدود. القصة القصيرة هي قصة عن الخيال في الشكل النثر المقتضب التي تتركز عناصر قصتها في حدث رئيسي واحد. حتى عدد العناصر الفاعلة وتطويرها محدودًا، والقصة بأكملها تعطي انطباعًا واحدًا[٧٩].

قصة القصيرة هي سلسلة من الأحداث الداخلية في واحدة فيها تضارب بين الأحرف أو في الشخصية نفسها في الخلفية والمؤامرة. الأحداث في القصة تشكل العلاقات بين الشخصية والأماكن في الحقيقة متساويا كالحياة، يحدث الحدث بسبب الوحدة البشرية والمكان والزمن. ومن ذالك السبب يكون القصة وحدة. في القصة القصيرة ، يتم وصف الأحداث بالكلمات على أنها شعور من خيال المؤلف لحدث تخيله. يتم تحديد القصص القصيرة من خلال وصف الأحداث التي وصفها المؤلف.[٨٠]

---

[78] Jabrohim, *Pengajaran Sastra...*, hal: 164
[79] Jabrohim, P*engajaran Sastra...*,(Yogyakarta:Pustaka Pelajar, 1994), hal: 165
[80] Heru Jurniawan Sutardi, *Penulisan Sastra Kreatif*, (Yogyakarta: Graha Ilmu, 2012), hal: 59

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٢. ترجمة توفيق الحكيم

أ. حياة توفيق الحكيم

توفيق الحكيم ولد في الإسكندريّة لاسرة ميسورة ٩ أكتوبر ١٨٩٨. كان والده إسمه إسماعيل الحكيم وهو قد سلك النيابة والقضاء، وكان من النخبة الممتازة التي ألّمت بالثقافة القانونية بمصر. وورث الوالد عن أمه ضيعة كبيرة, فهو يعدّ من أثرياء الفلاحين وقد تعلم وانتظم في وظائف القضاء، واقترن بسيدة تركية أنجب منها توفيقا، وكانت صا رمة الطباع، تعتز بعنصرها التركي أمام زوجها المصري، وتشعربكبرياء لاحدّ لها أمام الفلاحين من أهله وأقاربه[٨١].

وقضت أيامها الأولى مع الطفل بين هؤلاء الفلاحين في الدلنجات، فكانت تعزله عنهم وعن أترابه من الأطفال، وتسد بكل حيلة أي طريق يصله بهم. ولعل ذلك ما جعلها يستدير إلى عالمه العقلي الداخلي، إذ كانت تعلق في وجهه كل باب من الأبواب التي تصله بالعلم الخارجى. حاول فيه أن يحرر نفسه من وثاق أمه وحياة انفراد التي أحذته ا، ولكنه لم يستطع إلا في حدود ضيقة.

ولما أتم تعليمة البتدائى رأى أبوه أن يرسله إلى القارة ليلتحق إبحدى المدرس الثانوية، وكان له بها عمّان يشتغل أحدمها مدرسا بإحدى المدارس االبتدائية، أما الثاني فكان طالبا بمدرسة الهندسة، وكانت تقيم معهما أخت لهما. فرأى أبوه أن يسكن عمية وعمته, ليساعدوه على التفرغ الدرس, وأتاح له بعده عن أمه شيئا من الحرية ,فأخذ يعنى بالموسيقي والتوقيح على العود.

---

[٨١] شوقي ضيف، *الأدب العربي المعاصر في مصر*، (القاهرة : دار المعاصر، ١٩٦١)، ص: ٢٨٨

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

وإذا كان الفتى المراهق قد عنى بالموسيقى فإنه أخذ يعنى بالتمثيل والإختلاف الى الفرقة المختلف، و فى هذه الأثناء أتم تعليمو الثانوى والتحق بمدرسة الحقوق، وكانت مواهبه الأدبية قد أخذت تستيقظ في قلبه وعقله, ورأى محمد تيمور وكثير من الشباب حوله يقدمون لفرق الممثلين مسرحيات يقومون بتمثيلها وعرضاها على الجمهور, وكانت الثورة المصرية قد انبعث قبل ذلك, ووجهت الممثلين والمؤلفين من الشباب إلى العناية بالروح القومية. ولم يلبث توفيق أن ألف من سنة ١٩٢٢ مجموعة من المسرحيات مثل بعضها فرقة عكاشة على مسرح الأزبكية, منها (المرأة الجديدة) و (الضيف الثقيل) و (على ابابا). وهي في جملتها محاولات ناقصة[٨٢]. إن وفاة توفيق الحكيم في القاهرة ٢٦ يوليو ١٩٨٧م[٨٣] بحمل ورثة أكثر من ٦٤ مسارحية العربي الجديدة، ٢ جمع من القصائص القصيرة، و ٢٤ أعظم رواية.

ب. مُؤلَّفات توفيق الحكيم[٨٤]

تنوَّعَت مُؤلَّفات توفيق الحكيم من قِصَص، ومسرحيّات، وكُتُب أدبيّة، وفيما يلي ذِكر لبعض من مُؤلَّفاته:

(عنوان– جنس – ناشر– سنة)

١. عودة الرّوح – رواية – مطبعة الرّغائب– ١٩٣٣
٢. أهل الكهف – مسروحيّة – مكتبة مصر – ١٩٣٣

---

[٨٢] شوقى ضيف، *الأدب العربي...*، ص : ٢٨٩

[83] https://ar.wikipedia.org/wiki/توفيق_الحكيم

[٨٤] توفيق الحكيم ، *الرباط المقدس* ، (مصر : دار مصر ، ١٩٤٤) ، ص : ٣–٥

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٣. شهرزاد – مسروحيّة – دار الكتب المصرية – ١٩٣٤

٤. نائف يوميات في الارياف – رواية – لجنة التّاليف و الترّجمة و النّشر – ١٩٣٧

٥. عصفور من الشرق – مقالات – لجنة التّاليف و الترّجمة و النّشر – ١٩٣٨

٦. تحت شمس الفكر – مقالات – لجنة التّاليف و الترّجمة و النّشر – ١٩٣٨

٧. أشعب – رواية – دار الهلال – ١٩٣٨

٨. عهد الشّيطان – قصص فلسفيّة – مكتبة الآداب – ١٩٣٨

٩. حمارى قال لي – مقالات – مكتبة الآداب – ١٩٣٨

١٠. براكسا أو مشكلة الحكم – مسروحيّة – مطبعة التّوكل – ١٩٣٩

١١. راقصة المعبد– روايات قصيرة–١٩٣٩

١٢. أرني الله– قصص فلسفية– مكتبة الآداب–١٩٥٣

١٣. حمار الحكيم– رواية – مكتبة الآداب –١٩٤٠

١٤. سلطان الظلام– قصص سياسة– مكتبة التوكل–١٩٤١

١٥. من البرج العاجي– مقالات قصيرة– مكتبة الآداب–١٩٤١

١٦. تأملات في السياسة– فكر– روز اليوسف–١٩٥٣

١٧. سليمان الحكيم– مسروحية– مكتبة الآدب–١٩٤٣

١٨. زهرة العمر– سيرة الذاتية رسائل– مطبعة التوكل– ١٩٤٣

١٩. الرباط المقدس – رواية– مكتبة الآدب–١٩٤٤

٢٠. شجرة الحكم– صور سياسية– مكتبة الآدب –١٩٤٥

٢١. الملك أوديب– مسروحية– مكتبة الآدب –١٩٤٩

٢٢. سليمان الحكيم– مسروحية– مكتبة الآدب –١٩٤٣

٢٣. يجماليون– مسروحية– مكتبة الآدب–١٩٤٣

٢٤. تحت مصباح الأخضر– مقالات– مطبعة التوكل–١٩٤٢

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الفصل الثالث

منهجية البحث

قبل أن تناقش وتعرّض الباحثة على بحثها، ومن المستحسن أن تعرف منهجية البحث لحصوص أهداف. فالخطوات هذا البحث في ما يلي:

أ. مدخل البحث و نوعه

في هذا البحث استخدمت الباحثة منهج كيفي . منهج كيفي هو في الغالب له يتطور يظهر ويتطور في عملية البحث [٨٥]. و أما من حيث نوعه فهذا البحث من نوع البحث وصفي. وصفي لأن في ينفيذه يتضمن البيانات والتحليل وتفسير المعنى التي تم الحصول عليها. هذا البحث تم ترتيبها كأبحاث استقرائية تبحث عن البيانات الموجودة وتجمعها بهدف معرفة العوامل وعناصر الشكل وطبيعة ومضمون الكائن المراد دراسته.

ب. بيانات البحث و مصادرها

بيانات البحث و مصادرها مهمة جدًا في البحث. مصادر البيانات في البحث هي مواضيع يمكن الحصول على البيانات منها[٨٦]. بعد أن تعرف الباحثة بالثابت ما الذي ستبحث وحيث يمكن الحصول على البيانات ، فالخطوات لتثبت

---

[85] Sugiyono, *METODE PENELITIAN Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*, (Bandung:CV. ALFABETA, 2016) hal: 14

[86] Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*, (Jakarta:Penerbit RinekaCipta, 2006), hal: 129

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

بها سيتم جمع البيانات[٨٧]. هنا تشرح الباحثة حالتين: البيانات في البحث ومصادر البيانات.

إذن البيانات في هذا البحث فهي الكلمات التي تدل حول المجاز في قصة قصيرة إعترف القاتل. ومصادر البيانات هذا البحث هو قصة قصيرة "إعترف القاتل" لتوفيق الحكيم.

ج. أدوات جمع البيانات

أدوات جمع البيانات هي الة التى استخدمتها الباحثة لمقياس المظاهرة العلمي أي الإجتماعي. أما في جمع البيانات فتستخدم هذا البحث الأدوات البشرية أى الباحثة ذاتها. كما قال في البحث النوعي، والتى أصبحت أداة أو أداة للبحث والباحثين أنفسهم. هكذا مما تعنى ان الباحثة في جمع البيانات تشكل أداة جمع بيانات تشكل أداة امجع بيانات البحث.

د. طريقة جمع البيانات

أما طريقة جمع البيانات في هذا البحث فهي طريقة الوثائق، وهي أن تقرأ الباحثة القصة القصيرة "إعترف القاتل" لتوفيق الحكيم عدة مرات لتستخرج منها البيانات التى تريدها. ثم تقسم تلك البيانات وتصنفها حسب المجاز المراد تحليلها لتكون هناك بيانات عن المجاز المراد تحليلها لتكون هناك بيانات عن أنواع أو أشكال المجاز وتحليلها في القصة القصيرة "إعترف القاتل" لتوفيق الحكيم.

[87] Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian*..., hal: 25

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

هـ. تحليل البيانات

في هذه المرحلة تشرح الباحثة الخطوات التي تم اتخاذها لتحليل البيانات التي تم جمعها. أما في تحليل البيانات التى تم جمعها فيتبع البحث الطريقة التالية:

١. تحديد البيانات : وهنا تختار الباحثة من البيانات عن المجاز في قصة القصيرة "إعترف القاتل" لتوفيق الحكيم حسب لاسئلة البحث.

٢. تصنيف البيانات : هنا تصنف الباحثة عن المجاز قصة القصيرة "إعترف القاتل" لتوفيق الحكيم بحيث تتم تجميع البيانات المحددة وفقا لتركيز البحث حسب النقاط في أسئلة البحث.

٣. عرضها البيانات وتحليلها و مناقشتها : هنا تعرض الباحثة البيانات عن المجاز في قصة القصيرة "إعترف القاتل" لتوفيق الحكيم (التي تم تحديدها و تصنيفها) تفسرها او ثم تفسفُّها ثم تنافشها وربطها البنظرية التي لها علاقة بها.

و. تصديق البيانات

إن البيانات التي تم جمعها وتحليلها تحتاج إلى التصديق، وتتبع الباحثة في تصديق البيانات هذا البحث الطرائق التالية :

١. مراجعة مصادر البيانات وهي قصة القصيرة التي فيها المجاز في قصة القصيرة "إعترف القاتل" لتوفيق الحكيم.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٢. الربط بين البيانات التي جمعها بمصادرها .أي ربط البيانات عن المجاز في قصة القصيرة "إعترف القاتل" لتوفيق الحكيم (التي تم جمعها و تحليلها) بالبلاغية تنصُّ هذه المجاز في قصة القصيرة "إعترف القاتل" لتوفيق الحكيم.

٣. مناقشة البيانات مع الزملاء و المشرف أي مناقشة البيانات عن قصة القصيرة "إعترف القاتل" لتوفيق الحكيم (التي تم جمعها و تحليلها) مع الزملاء و المشرف.

ز. اجراءات البحث

تتبع الباحثة في إجراءات بحثها هذه المراحل الثالثة التالية:

١- مرحلة الاستعداد : هنا تثبّت الباحثة موضوع بحثها ومُرَكزاتِها، وتوضّب تصميم بحثها ، وتحديد أدوات بحثها، ووضع الدراسات السابقة وتناول النظريات اللاتي لهما علاقة بهما.

٢- مرحلة التنفيذ : هنا تثبّت الباحثة مصادر البيانات، وجمع البيانات، وتحليلها و مناقشتها.

٣- مرحلة الإنهاء : هنا تُتَمِّمُ الباحثة البحث وأضعافه. ثم تقدم للمناقسة للدفاع عنه، ثم تقوم بتعديله وتصحيحه وفقا لنتائج ملاحظات المناقشين .

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الفصل الرابع

عرض البيانات و تحليلها و مناقشها

قد انتهت الباحثة عن بحث المجاز وأقسامه في فصل الثاني . في هذا الفصل تريد الباحثة أن تعرض البيانات و تحليلها و مناقشها عن المجازات الموجودة وأشكالها في قصة قصيرة "إعترف القاتل" لتوفيق الحكيم تحليلا بلاغيا.

١. المبحث الأول : الكلمات التي تتضمن عن المجاز

وقد بينت الباحثة مما مضى أن المجاز ينقسم إلى قسمين منهما : المجاز لغوي و مجاز عقلى أما في كل قسمان لها تقسيمات متنوعة، وفي هذا البحث يدل على أشكال المجاز في قصة قصيرة "إعترف القاتل" لتوفيق الحكيم وستبين كما يأتي :

١) المجاز لغوي منها : إستعارة تصريحية، إستعارة مكنية، إستعارة تمثيلية ومجاز مرسل

أ. مجاز إستعارة تصريحية

رقم	كلمة	نوع المجاز	صفحة
١.	يضع في هذا القفص قلبًا مجروحًا	إستعارة تصريحية	١٧٥
٢.	لم تكن فى نظراته حيرة المتطلع إلى الغيب	إستعارة تصريحية	١٦١
٣.	لا يغرنكم هذا القناع الحريرى من الوداعة و الدماثة	إستعارة تصريحية	١٦٥

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٤.	ربما كان الباعث لى هو طلب المجلد الذي تحدث عنه	إستعارة تصريحية	١٦٩
٥.	بدأ قليل من إخوانه يشعر بنوع من الزمالة تتوثق بينه و بين طالبة معه في عين الفصل	إستعارة تصريحية	١٦٩
٦.	لكن الرباط الداخلى بينهما بلغ من القوة و الحرارة حد الإشعاع	إستعارة تصريحية	١٧٠
٧.	قطع أكثر من عامين ينمو في الخفاء حتى أينعت زهوره	إستعارة تصريحية	١٧٠
٨.	وصلت إليه البرقية وهو خارج من أحد فصول الدراسات فقرأها وامتقع لونه و خرس لسانه	إستعارة تصريحية	١٧٣

ب. مجاز إستعارة تمثيلية

رقم	كلمة	نوع المجاز	صفحة
١.	جبل من الجليد محاط بالضباب	إستعارة تمثيلية	١٦٤
٢.	لا يجعل تحت قديمه مزالق يحفر بلسانه سراديب تنساب	إستعارة تمثيلية	١٦٤
٣.	راكب قطار قطع صلته ببلده و يمم شطر بلد بعيد	إستعارة تمثيلية	١٦٦

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ج. مجاز إستعارة مكنية

رقم	كلمة	نوع المجاز	صفحة
١.	وهز الطائرة هزة عنيفة فانحرف مجرى الصاصة عن رأس المتهم إلى صدر المسافر الآخر الجالس خلف مقعد	إستعارة مكنية	١٧٢
٢.	فتلك جريمة اهتمت لها البلاد و اهتزت لها الدوائر السياسية	إستعارة مكنية	١٦١
٣.	وإذا بضابط اللاسلكى يحس حركة خلفه ... و كان الباب الموصول بين مكان الركاب و مكان القياد مفتوحًا	إستعارة مكنية	١٦٢
٤.	الضجر يأكل من صبره	إستعارة مكنية	١٦٦
٥.	سيطلب هو الآخر أن يستغرق دفاعه الأيام	إستعارة مكنية	١٦٦
٦.	فسلخ أعوامه الأولى دون أن يثير التفات أحد حتى كانت السنة الثالثة	إستعارة مكنية	١٧٠
٧.	لقد ظهر فيما بعد أن حبها الصامت بدأت جذوره في مطلع السنة الأولى	إستعارة مكنية	١٧٠
٨.	ثقي يا عزيزتي أن السماء قد ربطت روحك بروحى	إستعارة مكنية	١٧٣
٩.	لقد كان الحب يلهب بسوطه هذين الجوادين ليركضا إلى الغاية	إستعارة مكنية	١٧١

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

د. مجاز مرسل

رقم	كلمة	نوع المجاز	صفحة
١.	لبث الصمت معرشا على القاعة إلى أن سمع فيها نشيج خافت فالتفت القضاة فإذا هم يرون المتهم مطرقًا	مرسل	١٧٥
٢.	يريد أن يمحى سريعًا ويباد، كما تباد وثيقة تحوى أمرًا يراد إخفاؤه عن العيون	مرسل	١٦٦
٣.	الكل مصغ إليه بآذان مرهفة و عيون مشدوهة	مرسل	١٦٦
٤.	وهز الطائرة هزة عنيفة فانحرف مجرى الصاصة عن رأس المتهم إلى صدر المسافر الآخر الجالس خلف مقعد	مرسل	١٧٥
٥.	شعر بعينه تريان مخترقا الطائرة	مرسل	١٧٤
٦.	وصلت إليه البرقية وهو خارج من أحد فصول الدراسات فقرأها وامتقع لونه و خرس لسانه	مرسل	١٧٣
٧.	فتلك جريمة اهتمت لها البلاد و اهتزت لها الدوائر السياسية	مرسل	١٦١

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٢) مجاز عقلي

رقم	كلمة	نوع المجاز	صفحة
١.	كل شيء يجرى أمامه في المجرى الذي تخيله ودبره	عقلي	١٦١
٢.	إذا بضابط اللاسلكى يحس حركة خلفه ... و كان الباب الموصول بين مكان الركاب و مكان القياد مفتوحًا	عقلي	١٦٢
٣.	لم يستطيع الاستجواب الدقيق، و لا القرينة المحرجة، و لا الحيلة البارعة، و لا الحجة القارعة ، أن يستثيره و تستحثه و تخرجه من هذا الثبات	عقلي	١٦٤
٤.	سالت عبراته على صفحة خده كأنها تسطر حيثيات الحكم	عقلي	١٧٦
٥.	إني المدرك أن الظرف يستوجب منه هذا الإسهاب	عقلي	١٦٧
٦.	خيم صمت بارد على القاعة	عقلي	١٦٨
٧.	اقترب موعد الامتحان النهائى	عقلي	١٧١
٨.	وصلت إليه البرقية وهو خارج من أحد فصول الدراسات	عقلي	١٧٣
٩.	ارتفعت الطائرة في الفضاء	عقلي	١٧٤
١٠.	ساءت حالها أخيرًا و دنا منها الموت	عقلي	١٧٣
١١.	. تجري الرسالة هذا المجرى	عقلي	١٧٣

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٢. المبحث الثاني : المجاز في قصة قصيرة "إعترف القاتل" لتوفيق الحكيم وأقسامها

١) المجاز لغوي منها : إستعارة تصريحية، إستعارة مكنية ومجاز مرسل

أ. مجاز إستعارة تصريحية

رقم	كلمة	نوع المجاز	صفحة
١.	يضع في هذا القفص قلبًا مجروحًا	إستعارة تصريحية	١٧٥

في هذه الجملة إلى كلمة قلب و هي الاستعارة التصريحية. شبهت الحب بقلب. ثم استعير اللفظ الدال على المشبه به وهو (قلب) للمشبه وهو (الحب)، حذفت المشبه وهي الحب وبقت المشبه به وهي (قلب) على سبيل الاستعارة التصرحية والقرينة لفظية وهي المجروح.

المراد في هذه الكلمة الحب شبهت باللفظ قلبًا لأن لا يمكن أن يضع في هذا القفص قلبا مجروحا ولكن قلب بمعنى الحب. شبهٌ الحب بالقلب لما لكل منهما من الدلالة على الشعور، يعني شعور الحب الذي يجرح. فهي نوع الاستعارة التصريحية لأن ما صرح فيها بلفظ المشبه به.

رقم	كلمة	نوع المجاز	صفحة
٢.	لم تكن فى نظراته حيرة المتطلع إلى الغيب	إستعارة تصريحية	١٦١

في هذه الجملة إلى كلمة " الغيب " و هي الاستعارة التصريحية. شبهت "الميّت" با" الغيب ". ثم استعير اللفظ الدال على المشبه به وهي (الغيب)

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

للمشبه وهي (الميّت) ، حذفت المشبه وهو الميّت وبقت المشبه به وهي (الغيب) على سبيل الاستعارة التصرحية والقرينة الحالية

المراد في هذه الكلمة الميّت شبهت باللفظ الغيب لأن الميّت كما الإنسان الذين عادت أرواحهم إلى الله. صار الغيب بمعنى الميّت. شبهٌ الميّت بالغيب لما لكل منهما من كل شيء حبل إلى الله، يعني الغيب هو مكان الميت. فهي نوع الاستعارة التصريحية لأن ما صرح فيها بلفظ المشبه به.

رقم	كلمة	نوع المجاز	صفحة
٣.	كانت المحكمة غاصة	إستعارة تصريحية	١٦٢

في هذه الجملة إلى كلمة " غاصة " وهي الاستعارة التصريحية. شبهت الإنسان بغاصة. ثم استعير اللفظ الدال على المشبه به وهي (غاصة) للمشبه وهي (الإنسان)، حذفت المشبه وهي الإنسان وبقت المشبه به وهي (غاصة) على سبيل الاستعارة التصرحية والقرينة حالية.

المراد في هذه الكلمة الإنسان شبهت باللفظ غاصة لأن لا يمكن أن يغوص في المحكمة إلا الحضور من الإنسان الذي يجيئ إلى المحكمة. شبهٌ الإنسان بغاصة لما لكل منهما من الدلالة على العدد الكثير. فهي نوع الاستعارة التصريحية لأن ما صرح فيها بلفظ المشبه به.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

رقم	كلمة	نوع المجاز	صفحة
٤.	لا يغرنكم هذا القناع الحريرى من الوداعة و الدماثة	إستعارة تصريحية	١٦٥

في هذه الجملة إلى كلمة " القناع الحريرى " و هي الاستعارة التصريحية. شبهت " الوجه الحسن" بالقناع الحريرى. ثم استعير اللفظ الدال على المشبه به وهي (القناع الحريرى) للمشبه وهي (الوجه الحسن) ، ثم حذفت المشبه وهو الوجه الحسن وبقت المشبه به وهي (القناع الحريرى) على سبيل الاستعارة التصرحية والقرينة الحالية.

المراد في هذه الكلمة الوجه الحسن شبهت باللفظ القناع الحريرى لأن القناع الحريرى لا تجوز، قيل المتهم ولكن لا مثل الشخص الذي يرتكب جرائم. يملك الأدب بالوداعة والدماثة. شبهٌ الوجه الحسن بالقناع الحريرى لما لكل منهما من الأثر النافع. فهي نوع الاستعارة التصريحية لأن ما صرح فيها بلفظ المشبه به.

رقم	كلمة	نوع المجاز	صفحة
٥.	ربما كان الباعث لى هو طلب المجلد الذي تحدث عنه	إستعارة تصريحية	١٦٩

في هذه الجملة إلى كلمة " المجلد " وهي الاستعارة التصريحية شبهت المنصب بالمجلد. ثم استعير اللفظ الدال على المشبه به وهو (المجلد) للمشبه وهو (المنصب) ، حذفت المشبه وهي المنصب وبقت المشبه به وهي (المجلد) على سبيل الاستعارة التصرحية والقرينة لفظية وهي طلب.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

المراد في هذه الكلمة المنصب شبهت باللفظ المجلد لأن المجلد لا يطلب. شبهٌ المنصب بالمجلد لما لكل منهما من الدلالة على الموقع. فهي نوع الاستعارة التصريحية لأن ما صرح فيها بلفظ المشبه به.

رقم	كلمة	نوع المجاز	صفحة
٦.	بدأ قليل من إخوانه يشعر بنوع من الزمالة تتوثق بينه و بين طالبة معه في عين الفصل	إستعارة تصريحية	١٦٩

في هذه الجملة إلى كلمة " الزمالة " و هي الاستعارة التصريحية. شبهت الرباط بالزمالة. ثم استعير اللفظ دال على المشبه به وهي (الزمالة) للمشبه وهي (الرباط) ، ثم حذفت المشبه وهو الرباط و بقت المشبه به وهي (الزمالة) على سبيل الاستعارة التصرحية والقرينة لفظية وهي تتوثق.

المراد في هذه الكلمة الرباط شبهت باللفظ الزمالة لأن الزمالة لا تتوثق. شبهٌ الرباط بالزمالة لما لكل منهما من الدلالة على آلة. الرباط حقيقته هو آلة التي تستعمل لوثاق والزمالة هي أواصر الصداقة . فهي نوع الاستعارة التصريحية لأن ما صرح فيها بلفظ المشبه به.

رقم	كلمة	نوع المجاز	صفحة
٧.	لكن الرباط الداخلى بينهما بلغ من القوة و الحرارة حد الإشعاع	إستعارة تصريحية	١٧٠

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

في هذه الجملة إلى كلمة " حد الإشعاع " وهي الاستعارة التصريحية شبهت الحب بحد الإشعاع. ثم استعير اللفظ الدال على المشبه به وهو (حد الإشعاع) للمشبه وهو (الحب) ، حذفت المشبه وهي الحب وبقت المشبه به وهي (حد الإشعاع) على سبيل الاستعارة التصرحية والقرينة لفظية وهي القوة و الحرارة.

المراد في هذه الكلمة الحب شبهت باللفظ حد الإشعاع لأن حد الإشعاع و الحب حقيقتهما ما تبدَّى شيء. شبهٌ الحب بحد الإشعاع لما لكل منهما من الدلالة على الشعور، يعني لما تبدَّى الشعور فيحصل الحب وبلغ من القوة و الحرارة حد الإشعاع . فهي نوع الاستعارة التصريحية لأن ما صرح فيها بلفظ المشبه به.

رقم	كلمة	نوع المجاز	صفحة
٨.	قطع أكثر من عامين ينمو في الخفاء حتى أينعت زهوره	إستعارة تصريحية	١٦٩

في هذه الجملة إلى كلمة "أينعت زهور" و هي الاستعارة التصريحية. شبهت نمت حبيبة ناضجة بأينعت زهور. ثم استعير اللفظ الدال على المشبه به وهي (أينعت زهور) للمشبه و هو (نمت حبيبة ناضجة) ، ثم حذفت المشبه وهو الحبيبة و بقت المشبه به وهو (أينعت زهور) على سبيل الاستعارة التصرحية والقرينة لفظية وهي أينعت.

المراد في هذه الكلمة نمت حبيبة ناضجة شبهت باللفظ أينعت زهور لأن أينعت زهور و نمت حبيبة ناضجة حقيقتهما التنمويّ وإنمائيّ. شبهٌ نمت حبيبة

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ناضجة بأينعت زهور لما لكل منهما من الدلالة على العمر. أينعت زهور بمعنى إذا بلغت العمرها النضج. فهي نوع الاستعارة التصريحية لأن ما صرح فيها بلفظ المشبه به.

رقم	كلمة	نوع المجاز	صفحة
٩.	وصلت إليه البرقية وهو خارج من أحد فصول الدراسات فقرأها وامتقع لونه	إستعارة تصريحية	١٧٣

في هذه الجملة إلى كلمة " لون" و هي الاستعارة التصريحية. شبهت الوجه بلون. ثم استعير اللفظ الدال على المشبه به وهي (لون) للمشبه وهو (الوجه) ، ثم حذفت المشبه وهو الوجه و بقت المشبه به وهو (لون) على سبيل الاستعارة التصرحية والقرينة الفظية هي امتقع.

المراد في هذه الكلمة الوجه شبهت باللفظ لون لأن لون لا يمكن أن يغير المفاجأة. شبهٌ الوجه بلون لما لكل منهما من الدلالة على التعبير. وامتقع لونه بمعنى تغيّر الوجه التعبير. فهي نوع الاستعارة التصريحية لأن ما صرح فيها بلفظ المشبه به.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

أ. مجاز إستعارة تصريحية

المجاز	السبب	العلاقة	توضيح العلاقة	القرينة
١. قلب	لأن القلب لا يجرح	مشابهة	شبهٌ الحب بالقلب لما لكل منهما من الدلالة على الشعور.	لفظية وهي المجروح
٢. الغيب	لأن الميّت كما الإنسان الذين عادت أرواحهم إلى الله	مشابهة	شبهٌ الميّت بالغيب لما لكل منهما من كل شيء حبل إلى الله.	الحالية
٣. غاصة	لأن لا يمكن أن يغوص في المحكمة إلا الحضور من الإنسان الذي يجيئ إلى المحكمة.	مشابهة	شبهٌ الإنسان بغاصة لما لكل منهما من الدلالة على العدد الكثير	الحالية
٤. القناع الحريرى	لأن القناع الحريرى لا تجوز	مشابهة	شبهٌ الوجه الحسن بالقناع الحريرى لما لكل منهما من الأثر النافع.	الحالية
٥. المجلد	لأن المجلد لا يطلب	مشابهة	شبهٌ المنصب بالمجلد لما لكل منهما من الدلالة على الموقع	لفظية وهي طلب
٦. الزمالة	لأن الزمالة لا تتوثق	مشابهة	شبهٌ الرباط بالزمالة لما لكل منهما من الدلالة على آلة.	لفظية وهي تتوثق

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٧. حد الإشعاع	لأن حقيقتهما ما تبدَّى شيء	مشابهة	شبهٌ الحب بحد الإشعاع لما لكل منهما من الدلالة على الشعور	لفظية وهي القوة و الحرارة.
٨. أينعت زهور	لأن حقيقتهما التنمويّ وإنمائيّ	مشابهة	شبهٌ نمت حبيبة ناضجة بأينعت زهور لما لكل منهما من الدلالة على العمر.	لفظية وهي أينعت
٩. لون	لأن لون لا يمكن أن يغير المفاجأة	مشابهة	شبهٌ الوجه بلون لما لكل منهما من الدلالة على التعبير	لفظية وهي امتقع

ب. مجاز أستعارة مكنية

رقم	كلمة	نوع المجاز	صفحة
١.	وهزّ الطائرة هزة عنيفة	إستعارة مكنية	١٧٢

في هذه الجملة إلى كلمة " الطائرة " وهي الاستعارة المكنية. شبهت الإنسان بالطائرة. ثم استعير اللفظ الدال على المشبه وهي (الطائرة) للمشبه به وهي (الإنسان) ،ثم حذفت المشبه به وهي الإنسان و بقت المشبه وهو (الطائرة) على سبيل الاستعارة التصرحية والقرينة لفظية هي هزّ.

المراد في هذه الكلمة الإنسان شبهت باللفظ الطائرة لأن الطائرة لا يهزّ. شبهٌ الإنسان بالطائرة لما لكل منهما من الدلالة على التصرُّف. وهزّ الطائرة هزة

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

عنيفة بمعنى لا الطائرة التي تهز هزّة ولكن الإنسان فيها. فهي الإستعارة مكنية لأن ما حذف فيها المشبه به و رمز له بشيء من لوازمه.

رقم	كلمة	نوع المجاز	صفحة
٢.	فتلك جريمة اهتمت لها البلاد و اهتزت لها الدوائر السياسية	إستعارة مكنية	١٦١

في هذه الجملة إلى كلمة " جريمة " و هي الاستعارة المكنية. شبهت أكبر أنباء بجريمة. ثم استعير اللفظ الدال على المشبه وهي (جريمة) للمشبه به وهي (أكبر أنباء) ، ثم حذفت المشبه به وهي أكبر أنباء و بقت المشبه وهو (جريمة) على سبيل الاستعارة التصرحية والقرينة لفظية هي اهتمت واهتزت.

المراد في هذه الكلمة أكبر أنباء شبهت باللفظ جريمة لأن جريمة لا تهتم ولا تهتز ولكن يصبح الشخص الذي يرتكب جريمة أكبر أنباء. شبهٌ أكبر أنباء بجريمة لما لكل منهما من الأثر الشيئ. فهي الإستعارة مكنية لأن ما حذف فيها المشبه به و رمز له بشيء من لوازمه.

رقم	كلمة	نوع المجاز	صفحة
٣.	وإذا بضابط اللاسلكى يحس حركة خلفه...وكان الباب الموصول بين مكان الركاب و مكان القياد مفتوحًا	إستعارة مكنية	١٦٢

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

في هذه الجملة إلى كلمة " يحس " و هي الاستعارة المكنية. شبهت القياد بيحس. ثم استعير اللفظ الدال على المشبه وهي (يحس) للمشبه به وهي (القياد) ، ثم حذفت المشبه به وهي القياد و بقت المشبه وهو (يحس) على سبيل الاستعارة التصرحية والقرينة لفظية هي حركة.

المراد في هذه الكلمة القياد شبهت باللفظ يحس لأن يحس أن يدل الموجودة حركة و اللفظ يحس أي الطبيعة البشرية. شبهٌ القياد بيحس لما لكل منهما من الدلالة على الكلمة المناسبة للتعبير القوية والحياة. فهي الإستعارة مكنية لأن ما حذف فيها المشبه به و رمز له بشيء من لوازمه.

رقم	كلمة	نوع المجاز	صفحة
٤	.الضجر يأكل من صبره	إستعارة مكنية	١٦٦

في هذه الجملة إلى كلمة " الضجر " وهي الاستعارة المكنية. شبهت المتهم بيأكل. ثم استعير اللفظ الدال على المشبه وهي (يأكل) للمشبه به وهي (المتهم) ، ثم حذفت المشبه به وهي المتهم و بقت المشبه وهو (يأكل) على سبيل الاستعارة التصرحية والقرينة لفظية هي الضجر.

المراد في هذه الكلمة المتهم شبهت باللفظ يأكل لأن الضجر لا يمكن أن يأكل من صبره ولكن يشعر المتهم الضجر على قلة الصبر. شبهٌ المتهم بيأكل لما لكل منهما من الدلالة على الكلمة المناسبة للتعبير القوية والحياة. فهي الإستعارة مكنية لأن ما حذف فيها المشبه به و رمز له بشيء من لوازمه.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

رقم	كلمة	نوع المجاز	صفحة
٥.	سيطلب هو الآخر أن يستغرق دفاعه الأيام	إستعارة مكنية	١٦٦

في هذه الجملة إلى كلمة " دفاع " و هي الاستعارة المكنية. شبهت نائب العام بدفاع. ثم استعير اللفظ الدال على المشبه وهي (دفاع) للمشبه به وهي (نائب العام) ، ثم حذفت المشبه به وهي نائب العام و بقت المشبه وهو (دفاع) على سبيل الاستعارة المكنية والقرينة لفظية هي يطلب.

المراد في هذه الكلمة نائب العام شبهت باللفظ دفاع لأن دفاع لا يمكن أن يطلب ولكن نائب العام. شبهٌ نائب العام بدفاع لما لكل منهما من الدلالة على الطبيعة البشرية. فهي الإستعارة مكنية لأن ما حذف فيها المشبه به و رمز له بشيء من لوازمه.

رقم	كلمة	نوع المجاز	صفحة
٦.	فسلخ أعوامه الأولى دون أن يثير التفات أحد حتى كانت السنة الثالثة	إستعارة مكنية	١٧٠

في هذه الجملة إلى كلمة " التفات " و هي الاستعارة المكنية. شبهت البركان بالتفات. ثم استعير اللفظ الدال على المشبه وهي (التفات) للمشبه به وهي (البركان) ، ثم حذفت المشبه به وهي البركان و بقت المشبه وهو (التفات) على سبيل الاستعارة التصرحية والقرينة لفظية هي يثير.

المراد في هذه الكلمة البركان شبهت باللفظ التفات لأن التفات لا يمكن أن يثير ولكن الشخص الذي يسبب أن يفعل التفات. شبهٌ البركان بالتفات لما

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

لكل منهما من الأثر الشيئ. فهي الإستعارة مكنية لأن ما حذف فيها المشبه به و رمز له بشيء من لوازمه.

رقم	كلمة	نوع المجاز	صفحة
٧.	لقد ظهر فيما بعد أن حبها الصامت بدأت جذوره في مطلع السنة الأولى	إستعارة مكنية	١٧٠

هذه الجملة إلى كلمة " حب " و هي الاستعارة المكنية. شبهت شعور بحب. ثم استعير اللفظ الدال على المشبه وهي (حب) للمشبه به وهي (شعور) ، ثم حذفت المشبه به وهي شعور و بقت المشبه وهو (حب) على سبيل الاستعارة التصرحية والقرينة لفظية هي ظهر.

المراد في هذه الكلمة شعور شبهت باللفظ حب لأن حب لا يمكن أن ظهر ولكن في القلب. شبهٌ شعور بحب لما لكل منهما من أثر النافع. فهي الإستعارة مكنية لأن ما حذف فيها المشبه به و رمز له بشيء من لوازمه.

رقم	كلمة	نوع المجاز	صفحة
٨.	ثقي يا عزيزتي أن السماء قد ربطت روحك بروحى	إستعارة مكنية	١٧٣

هذه الجملة إلى كلمة " السماء " و هي الاستعارة المكنية. شبهت الجنة بالسماء. ثم استعير اللفظ الدال على المشبه وهي (السماء) للمشبه به وهي

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

(الجنة) ، ثم حذفت المشبه به وهي الجنة و بقت المشبه وهو (السماء) على سبيل الاستعارة التصرحية والقرينة لفظية هي ربطت.

المراد في هذه الكلمة الجنة شبهت باللفظ السماء لأن السماء لا يكون حبلا لربطت الروح. شبهٌ الجنة بالسماء لما لكل منهما من أثر النافع. فهي الإستعارة مكنية لأن ما حذف فيها المشبه به و رمز له بشيء من لوازمه.

رقم	كلمة	نوع المجاز	صفحة
٩.	لقد كان الحب يلهب بسوطه هذين الجوادين ليركضا إلى الغاية	إستعارة مكنية	١٧١

هذه الجملة إلى كلمة " سوط" وهي الاستعارة المكنية. شبهت الحطب بسوط. ثم استعير اللفظ الدال على المشبه وهي (سوط) للمشبه به وهي (الحطب) ، ثم حذفت المشبه به وهي الحطب و بقت المشبه وهو (سوط) على سبيل الاستعارة التصرحية والقرينة لفظية هي يلهب.

المراد في هذه الكلمة الحطب شبهت باللفظ سوط لأن سوط لا يمكن يلهب. شبهٌ الحطب بسوط لما لكل منهما من على الدلالة الحارّ، يعني سوط و الحطب حقيقتهما الحارّ. فهي الإستعارة مكنية لأن ما حذف فيها المشبه به و رمز له بشيء من لوازمه.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ب. مجاز أستعارة مكنية

المجاز	السبب	العلاقة	توضيح العلاقة	القرينة
١. الطائرة	لأن الطائرة لا يهزّ	مشابهة	شبهٌ الإنسان بالطائرة لما لكل منهما من الدلالة على التصرُّف	القرينة لفظية هي هزّ.
٢. جريمة	لأن جريمة لا تهتم ولا تهتز	مشابهة	شبهٌ أكبر أنباء بجريمة لما لكل منهما من الأثر الشيئ	لفظية هي اهتمت واهتزت
٣. يحس	لأن يحس أي الطبيعة البشرية	مشابهة	شبهٌ القياد بيحس لما لكل منهما من الدلالة على الكلمة المناسبة للتعبير القوية والحياة	لفظية هي حركة
٤. يأكل	لأن الضجر لا يمكن أن يأكل	مشابهة	شبهٌ المتهم بيأكل لما لكل منهما من الدلالة على الكلمة المناسبة للتعبير القوية والحياة	لفظية هي الضجر
٥. دفاع	لأن دفاع لا يمكن أن يطلب	مشابهة	شبهٌ نائب العام بدفاع لما لكل منهما من الدلالة على الطبيعة البشرية	لفظية هي يطلب
٦. التفات	لأن التفات لا يمكن أن يثير	مشابهة	شبهٌ البركان بالتفات لما لكل منهما من الأثر الشيئ	لفظية هي يثير
٧. حب	لأن حب لا يمكن أن ظهر ولكن في	مشابهة	شبهٌ شعور بحب لما لكل منهما من أثر النافع.	لفظية هي ظهر

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

	القلب			
٨. السماء	لأن السماء لا يكون حبلا لربطت الروح.	مشابهة	شبهٌ الجنة بالسماء لما لكل منهما من أثر النافع	لفظية هي ربطت
٩. سوط	لأن سوط لا يمكن يلهب	مشابهة	شبهٌ الحطب بسوط لما لكل منهما من على الدلالة الحارّ	لفظية هي يلهب

ج. مجاز مرسل

رقم	كلمة	نوع المجاز	صفحة
١.	لبث الصمت معرشا على القاعة إلى أن سمع فيها نشيج خافت فالتفت القضاة فإذا هم يرون المتهم مطرقًا	مجاز مرسل	١٧٥

في هذه الجملة إلى كلمة "نشيج" هي المجاز المرسل. هذه الكلمة الدال على علاقة المسببية لأنها أن يكون المنقول عنه مسببا، و أثر للمنقول إليه و ذلك فيما إذا ذكر لفظ المسبب. والقرينة لفظية وهي سمع.

فالمراد في هذه الكلمة نشيج بمعنى بكاء. لأن الذي ذُكر العاقبتها أي بكاء ولكن المقصوده هو السبب أي نشيج. قد لا يمكن هناك صوت في غرفة صمت ولكن صوت البكاء الفجأة. المجاز المرسل هو كلمة استعملت في غير معناها الأصلى لعلاقة غير المشابهة مع قرينة مانعة من إرادة المعنى الأصلى.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

رقم	كلمة	نوع المجاز	صفحة
٢.	يريد أن يمحى سريعًا ويباد، كما تباد وثيقة تحوى أمرًا يراد إخفاؤه عن العيون	مجاز مرسل	١٦٦

في هذه الجملة إلى كلمة " العيون " وهي المجاز المرسل على العلاقة جزئية. المجاز المرسل على علاقة الجزئية لأن كون الشيء المنقول عنه جزءً من المنقول اليه وذلك فيما إذا ذكر لفظ الجزء، وأريد منه الكل. والقرينة الحالية.

فالمراد في هذه الكلمة العيون بمعنى النظرة المجتمع لأن عيون دال الاستحالة دون أغراض. كل عيون جزء من النظرة المجتمع. والمجاز المرسل هو كلمة استعملت في غير معناها الأصلى لعلاقة غير المشابهة مع قرينة مانعة من إرادة المعنى الأصلى.

رقم	كلمة	نوع المجاز	صفحة
٣.	الكل مصغ إليه بآذن مرهفة و عيون مشدوهة	مجاز مرسل	١٦٦

في هذه الجملة إلى كلمة " عيون " وهي المجاز المرسل على العلاقة جزئية. المجاز المرسل على علاقة الجزئية لأن كون الشيء المنقول عنه جزءً من المنقول إليه وذلك فيما إذا ذكر لفظ الجزء، وأريد منه الكل. والقرينة الحالية.

فالمراد في هذه الكلمة عيون بمعنى النظرة المجتمع لأن عيون دال الاستحالة دون أغراض. كل عين جزء من النظرة المجتمع. والمجاز المرسل هو كلمة استعملت في غير معناها الأصلى لعلاقة غير المشابهة مع قرينة مانعة من إرادة المعنى الأصلى.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

رقم	كلمة	نوع المجاز	صفحة
٤.	وهزّ الطائرة هزة عنيفة فانحرف مجرى الصاصة عن رأس المتهم إلى صدر المسافر الآخر الجالس خلف مقعد	مجاز مرسل	١٧٥

في هذه الجملة إلى كلمة " رأس و صدر " وهي المجاز المرسل على علاقة الجزئية. المجاز المرسل على علاقة الجزئية لأن كون الشيء المنقول عنه جزءً من المنقول اليه وذلك فيما إذا ذكر لفظ الجزء، وأريد منه الكل. والقرينة حالية.

فالمراد في هذه الكلمة رأس و صدر بمعنى الجثة لأن رأس و صدر الاستحالة يعني لا يمكن انحرف مجرى الصاصة عن رأس المتهم إلى صدر فقط ولكن كل الجثة. فكل رأس و صدر جزء من الجثة. والمجاز المرسل هو كلمة استعملت في غير معناها الأصلى لعلاقة غير المشابهة مع قرينة مانعة من إرادة المعنى الأصلى.

رقم	كلمة	نوع المجاز	صفحة
٥.	شعر بعينه تريان مخترقا الطائرة	مجاز مرسل	١٧٤

في هذه الجملة إلى كلمة " عين " وهي المجاز المرسل على علاقة الجزئية. المجاز المرسل على علاقة الجزئية لأن كون الشيء المنقول عنه جزءً من المنقول اليه وذلك فيما إذا ذكر لفظ الجزء، وأريد منه الكل. والقرينة حالية.

فالمراد في هذه الكلمة عين بمعنى النظرة، لأن عين الاستحالة يعني لا يمكن العين لا يوجد وظيفة. ووظيفته هو النظرة. فكل عين جزء من النظرة. والمجاز

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

المرسل هو كلمة استعملت في غير معناها الأصلى لعلاقة غير المشابهة مع قرينة مانعة من إرادة المعنى الأصلى.

رقم	كلمة	نوع المجاز	صفحة
٦.	وصلت إليه البرقية وهو خارج من أحد فصول الدراسات فقرأها وامتقع لونه و خرس لسانه	مجاز مرسل	١٧٣

استخدام الكلمة "لسان" هي المجاز المرسل. المجاز المرسل على العلاقة آلة لأن كون المنقول عنه اداة و واسطة للمعنى المنقول اليه وذلك فيما إذا ذكر اسم الآلة، و أريد الأثر الذي ينتج عنه. والقرينة لفظية وهي خرس.

فالمراد في هذه الكلمة لسان أي : كلام فاستعمال اللسان في معنى كلام مجاز مرسل، علاقته الآلية لأن اللسان آلة في تكلم كلام. والمجاز المرسل هو كلمة استعملت في غير معناها الأصلى لعلاقة غير المشابهة مع قرينة مانعة من إرادة المعنى الأصلى.

رقم	كلمة	نوع المجاز	صفحة
٧.	فتلك جريمة اهتمت لها البلاد و اهتزت لها الدوائر السياسية	مجاز مرسل	١٦١

في هذه الجملة إلى الكلمة البلاد وهي مجاز مرسل. المجاز المرسل على العلاقة محلية لأن كون الشيء يحل فيه غيره، وذلك فيما إذا ذكر لفظ المحل، وأريد به الحال فيه. والقرينة لفظية وهي اهتزت.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

فالمراد في هذه الكلمة البلاد أي : أهل. ذكر البلاد وأراد أهلها لأن البلاد لا تجوز ولا يمكن تلك جريمة اهتمت لها البلاد ولكن أهلها. والمجاز المرسل هو كلمة استعملت في غير معناها الأصلى لعلاقة غير المشابهة مع قرينة مانعة من إرادة المعنى الأصلى.

ج. مجاز مرسل

المجاز	السبب	العلاقة	توضيح العلاقة	القرينة
١. نشيج	لا يمكن هناك صوت في غرفة صمت فجأتًا	غير مشابهة	ذكر نشيج وأراد بكائها فالعلاقة مسببية.	لفظية وهي سمع
٢. العيون	لأن العيون دال الاستحالة	غير مشابهة	ذكر العيون وأراد النظرة المجتمعها فالعلاقة جزئية	حالية
٣. عيون	لأن العيون دال الاستحالة	غير مشابهة	ذكر العيون وأراد النظرة المجتمعها فالعلاقة جزئية	حالية
٤. رأس و صدر	لأن رأس و صدر الاستحالة	غير مشابهة	ذكر رأس و صدر وأراد الجثتها فالعلاقة جزئية	حالية
٥. عيون	لأن العيون دال الاستحالة	غير مشابهة	ذكر رأس و صدر وأراد النظرتها فالعلاقة جزئية	لفظية وهي خرس.
٦. لسان	لأن اللسان آلة في تكلم كلام	غير مشابهة	ذكر لسان وأراد كلام فالعلاقة آلة	لفظية وهي خرس.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٧. البلاد	لأن البلاد لا تجوز	غير مشابهة	. ذكر البلاد وأراد أهلها فالعلاقة محلية	لفظية وهي اهتزت.

د. إستعارة تمثيلية

رقم	كلمة	نوع المجاز	صفحة
١.	جبل من الجليد محاط بالضباب	إستعارة تمثيلية	١٦٤

في هذه إعتبارة هي المجار الإستعارة التمثيلية لأن تركيب استعمل في غير ما وُضِحَ له لعلاقة المشابة مع قرينة مانعة من إرادة معناه الأصلى وتسمى أيضا المثل. أن تركيبا استعمل في غير معناه الحقيقى. وأنّ العلاقة بين معناه المجازى و معناه الحقيقى هى المشبة و كل تركب من هذا النوع يسمّى إستعارة تمثيلية.

والمراد في هذه الكلمات هي الآمر بدام البارد الذي يملك التابع الكثير قوم الإرهابية. قيل مثل ذلك لأن "جبل من الجليد" أي مشابهة بالآمر بدام البارد. و "محاط بالضباب" أي مشابهة بالذي يملك التابع الكثير قوم الإرهابية. ولما العلاقة لكل منهما من الدلالة على إتقان في القيادة والقرينة حالية.

رقم	كلمة	نوع المجاز	صفحة
٢.	لا يجعل تحت قديمه مزالق يحفر بلسانه سراديب تنساب	إستعارة تمثيلية	١٦٤

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

في هذه إعتبارة أي المجار الإستعارة التمثيلية لأن تركيب استعمل في غير ما وُضِحَ له لعلافة المشابة مع قرينة مانعة من إرادة معناه الأصلى وتسمى أيضا المثل. أن تركيبا استعمل في غير معناه الحقيقى. وأنّ العلاقة بين معناه المجازى و معناه الحقيقى هى المشبة و كل تركب من هذا النوع يسمّى إستعارة تمثيلية.

والمراد في هذه الكمات هي (لا أقر بخطئه ولكن يوما ما قوله أظهر سره). قيل مثل ذلك لأن " لا يجعل تحت قديمه مزالق " أي مشابهة بلا أقر بخطئه. و "يحفر بلسانه سراديب تنساب" أي مشابهة بيوما ما قوله أظهر سره. ولما العلاقة لكل منهما من الدلالة على اعتراف والقرينة حالية.

رقم	كلمة	نوع المجاز	صفحة
٣.	راكب قطار قطع صلته ببلده و يمم شطر بلد بعيد	إستعارة تمثيلية	١٦٦

في هذه إعتبارة أي المجار الإستعارة التمثيلية لأن تركيب استعمل في غير ما وُضِحَ له لعلافة المشابة مع قرينة مانعة من إرادة معناه الأصلى وتسمى أيضا المثل. وأن تركيبا استعمل في غير معناه الحقيقى. وأنّ العلاقة بين معناه المجازى و معناه الحقيقى هى المشبة و كل تركب من هذا النوع يسمّى إستعارة تمثيلية.

والمراد في هذه الكمات (يريد شخص أن يجيئ موته ويترك الأرض إلى عالم آخر). قيل مثل ذلك لأن "راكب قطار قطع صلته ببلده" أي مشابهة بيريد شخص أن يجيئ موته. و "يمم شطر بلد بعيد" أي مشابهة بيترك الأرض إلى عالم آخر. ولما العلاقة لكل منهما من الدلالة على الهجرة والقرينة حالية.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

إستعارة تمثيلية

المجاز	العلاقة	توضيح العلاقة	القرينة
١. جبل من الجليد محاط بالضباب	مشابهة	شبه جبل من الجليد محاط بالضباب بالآمر بدام البارد الذي يملك التابع الكثير قوم الإرهابية لما لكل منهما من الدلالة على إتقان في القيادة	حالية
٢. لا يجعل تحت قديمه مزالق يحفر بلسانه سراديب تنساب	مشابهة	شبه لا أقر بخطئه ولكن يوما ما قوله أظهر سره بلا يجعل تحت قديمه مزالق يحفر بلسانه سراديب تنساب لما لكل منهما من الدلالة على اعتراف.	حالية
٣. راكب قطار قطع صلته ببلده يمم شطر بلد بعيد	مشابهة	شبه راكب قطار قطع صلته ببلده يمم شطر بيريد شخص أن يجيئ موته ويترك الأرض إلى عالم آخر ولما لكل منهما من الدلالة على الهجرة	حالية

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٢) مجاز عقلي

رقم	كلمة	نوع المجاز	صفحة
١.	كل شيء يجرى أمامه في المجرى الذي تخيله ودبره	مجاز عقلي	١٦١

استخدام في هذه الكلمة " يجرى " تدل على المجاز العقلي. المجاز العقلي على العلاقة المكانية لأن يسند فيها الفعل إلى المكان الذي وقع فيه.

أما المراد في هذه الكلمة من يجرى بمعنى الحادثة. لأن ما أمامه لا يجرى ولكن المقصوده الحادثة وأمام يدل على المكان. "يجرى أمامه" أي يحدث الحادثة أمامه الآن الذي تخيله ودبره (المتهم). والقرينة لفظية وهي أمام. فهي المجاز العقلي لأن إسنادُ الفعل أو ما فى معناه إلى غير ما هو له لعلاقة مع قرينة مانعة من إرادة الإسناد الحقيقى.

رقم	كلمة	نوع المجاز	صفحة
٢.	إذا بضابط اللاسلكى يحس حركة خلفه ... و كان الباب الموصول بين مكان الركاب و مكان القياد مفتوحًا	مجاز عقلي	١٦٢

استخدام في هذه الجملة إلى الكلمة " مفتوحًا " تدل على المجاز العقلي. المجاز العقلي على العلاقة الفاعلية لأن تكون بإسناد ما بني للمفعول (اسم المفعول) الى الفاعل. ويسند فيها الفعل الى صيفة اسم الفاعل و المراد اسم المفعول.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

أما المراد في هذه الكلمة من مفتوحًا بمعنى الباب. الكلمة "مفتوحًا" ينبغي على الكلمة المستخدمة أي "فاتح" لأن اللفظ مفتوحًا المستعمل إلى ظرف دون تعمد الفعل صار لا يمكن يفتح الباب من تلقاء نفسه ولكن موجودة الشخص الذى يفتح الباب. والقرينة على حالية. فهي المجاز العقلي لأن إسنادُ الفعل أو ما فى معناه إلى غير ما هو له لعلاقة مع قرينة مانعة من إرادة الإسناد الحقيقى.

رقم	كلمة	نوع المجاز	صفحة
٣.	لم يستطيع الاستجواب الدقيق، و لا القرينة المحرجة، و لا الحيلة البارعة، و لا الحجة القارعة ، أن يستثيره و تستحثه و تخرجه من هذا الثبات	مجاز عقلي	١٦٤

استخدام في هذه الكلمة " الثبات " تدل على المجاز العقلي. المجاز العقلي على العلاقة المصدرية لأن تكون في التركيب التي يسند فيها الفعل أو ما فى معناه الى المصدر من لفظه. وفيها يسند الفعل الى مصدره بدلا من الفاعل الحقيقي.

أما المراد في هذه الكلمة من الثبات بمعنى اِسْتَقَرَّ أي فِي مَكَانِهِ لاَ يَتَحرَّكُ. اللفظ يستثير وتستحث وتخرج يسند الفعل الى مصدره أي الثبات ولكن المقصود هو الشخص صامت ولا يتحدث و لاَ تَحَرَّكُ يعني المتهم. والقرينة لفظية وهي يستثير وتستحث وتخرج. فهي المجاز العقلي لأن إسنادُ الفعل أو ما فى معناه إلى غير ما هو له لعلاقة مع قرينة مانعة من إرادة الإسناد الحقيقى.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

رقم	كلمة	نوع المجاز	صفحة
٤.	سالت عبراته على صفحة خده كأنها تسطر حيثيات الحكم	مجاز عقلي	١٧٦

استخدام في الكلمة " سالت " هي المجاز العقلي. المجاز العقلي على العلاقة السببية لأن يكون المسند اليه في التركيب القائم على المجاز العقلي سببا في إحداث المسند.

أما المراد في هذه الكلمة من سالت بمعنى المتهم و سالت بمعنى خرجت. لأن عبرات لا يمكن أن خرجت دون سبب والتي يسبب أي المتهم. سالت عبرات من المتهم لأجل يفتكر في حيثيات الحكم. والقرينة لفظية وهي عبرات. فهي المجاز العقلي لأن إسنادُ الفعل أو ما فى معناه إلى غير ما هو له لعلاقة مع قرينة مانعة من إرادة الإسناد الحقيقى.

رقم	كلمة	نوع المجاز	صفحة
٥.	إني المدرك أن الظرف يستوجب منه هذا الإسهاب	مجاز عقلي	١٦٧

استخدام في الكلمة " يستوجب " هي المجاز العقلي. المجاز العقلي على العلاقة زمانية لأن يسند فيها الفعل إلى الزمان الذى وقع فيه.

أما المراد في هذه الكلمة من يستوجب التي تقصد إلى المتهم لا المقصوده الظرف. التي تدل على زمانية لأن الظرف يستوجب أي الوقت الذي يحدد المتهم للتحدث الإسهاب. والقرينة لفظية وهي الظرف. فهي المجاز العقلي لأن إسنادُ الفعل أو ما فى معناه إلى غير ما هو له لعلاقة مع قرينة مانعة من إرادة الإسناد الحقيقى.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

رقم	كلمة	نوع المجاز	صفحة
٦.	خيّم صمت بارد على القاعة	مجاز عقلي	١٦٨

في الكلمة " خيّم " هي المجاز العقلي. المجاز العقلي على العلاقة المكانية لأن يكون المسند إليه مكانا يجري فيه المسند (الفعل أو ما في معناه). ويسند فيها الفعل إلى المكان الذي وقع فيه.

أما المراد في هذه الكلمة خيّم التي تقصد إلى الخضور لا المقصوده القاعة. التي تدل على المكانية لأن القاعة لا يخيم صمت ولكن الخضور الذي خيم صمت بارد أي الخضور لا يتحادث. والقرينة لفظية وهي القاعة. فهي المجاز العقلي لأن إسنادُ الفعل أو ما فى معناه إلى غير ما هو له لعلاقة مع قرينة مانعة من إرادة الإسناد الحقيقى.

رقم	كلمة	نوع المجاز	صفحة
٧.	اقترب موعد الامتحان النهائى	مجاز عقلي	١٧١

استخدم في الكلمة"اقترب"هي المجاز العقلي. المجاز العقلي على العلاقة الزمانية لأن يسند فيها الفعل الى الزمان الذى وقع فيه.

أما المراد في هذه الكلمة اقترب التي تقصد إلى الشخص الذي أجرى الامتحان أي المتهم في الوقت طالب سابقا. والتي تدل على الزمانية لأن الامتحان لا يقترب ولكن المقصوده الوقت للإمتحان الاقتراب. والقرينة كلمة هي الامتحان. فهي المجاز العقلي لأن إسنادُ الفعل أو ما فى معناه إلى غير ما هو له لعلاقة مع قرينة مانعة من إرادة الإسناد الحقيقى.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

رقم	كلمة	نوع المجاز	صفحة
٨.	وصلت إليه البرقية وهو خارج من أحد فصول الدراسات	مجاز عقلي	١٧٣

استخدام في الكلمة " وصلت " هي المجاز العقلي. المجاز العقلي على العلاقة السببية لأن يكون المسند اليه في التركيب القائم على المجاز العقلي سببا في إحداث المسند.

أما المراد في هذه الكلمة وصلت التي تقصد إلى موزّع البريد والتي تدل على السببية لأن البرقية لا يوصل إليه ولكن الموجدة وساطة أي موزّع البريد. والقرينتها وهي البرقية فهي المجاز العقلي لأن إسنادُ الفعل أو ما فى معناه إلى غير ما هو له لعلاقة مع قرينة مانعة من إرادة الإسناد الحقيقى.

رقم	كلمة	نوع المجاز	صفحة
٩.	ارتفعت الطائرة في الفضاء	مجاز عقلي	١٧٤

استخدام الكلمة " ارتفعت " هو المجاز العقلي. المجاز العقلي على العلاقة السببية لأن يكون المسند اليه في التركيب القائم على المجاز العقلي سببا في إحداث المسند.

أما المراد في هذه الكلمة ارتفعت التي تقصدها هي طيار والتي تدل على السببية لأن الطائرة لا ترتفع ولكن طيار الذي يسبب ارتفعت الطائرة. والقرينتها وهي الطائرة فهي المجاز العقلي لأن إسنادُ الفعل أو ما فى معناه إلى غير ما هو له لعلاقة مع قرينة مانعة من إرادة الإسناد الحقيقى.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

رقم	كلمة	نوع المجاز	صفحة
١٠.	ساءت حالها أخيرًا و دنا منها الموت	مجاز عقلي	١٧٣

استخدام الكلمة " دنا " هي المجاز العقلي. المجاز العقلي على الزمانية لأن يسند فيها الفعل الى الزمان الذى وقع فيه.

أما المراد في هذه الكلمة دنا بمعنى الأجل والتي تدل على الزمانية لأن الموت لا يُدْني ولكن الوقت الذي بارادة الله لما الإنسان الموت يسمى الأجل . والقرينتها وهي الموت فهي المجاز العقلي لأن إسنادُ الفعل أو ما فى معناه إلى غير ما هو له لعلاقة مع قرينة مانعة من إرادة الإسناد الحقيقى.

رقم	كلمة	نوع المجاز	صفحة
١١.	. تجري الرسالة هذا المجرى	مجاز عقلي	١٧٣

استخدام الكلمة " تجري " هي المجاز العقلي. المجاز العقلي على السببية لأن يكون المسند اليه في التركيب القائم على المجاز العقلي سببا في إحداث المسند. الكلمة " الرسالة " بمعنى موزّع البريد و والقرينتها وهي الرسالة.

أما المراد في هذه الكلمة تجري بمعنى تواصل في القدوم والتي تدل على السببية لأن الرسالة لا يجري ولكن موزّع البريد الذي يسبب تواصل في القدوم لأرسل رسالة. والقرينة لفظية وهي الرسالة فهي المجاز العقلي لأن إسنادُ الفعل أو ما فى معناه إلى غير ما هو له لعلاقة مع قرينة مانعة من إرادة الإسناد الحقيقى.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٢) مجاز عقلي

المجاز	السبب	العلاقة	توضيح العلاقة	القرينة
١. يجرى	لأن ما أمامه لا يجرى	غير مشابهة	ذكر يجرى وأراد الحادثتها فالعلاقة المكانية	لفظية وهي أمام
٢. مفتوحًا	لأن مفتوحًا ينبغي أي فاتح	غير مشابهة	ذكر مفتوحًا وأراد فاتح فالعلاقة الفاعلية	حالية
٣. الثبات	لأن الثبات لا تيحرَّكُ	غير مشابهة	ذكر الثبات وأراد المتهم فالعلاقة المصدرية	لفظية وهي يستثير وتستحث وتخرج
٤. سالت	لأن عبرات لا يمكن أن خرجت دون سبب	غير مشابهة	ذكر سالت وأراد المتهم فالعلاقة السببية	لفظية وهي عبرات
٥. يستوجب	لأن الظرف لا تستوجب	غير مشابهة	ذكر تستوجب وأراد المتهم فالعلاقة زمانية	لفظية وهي الظرف
٦. خيّم	لأن القاعة لا يخيم	غير مشابهة	ذكر خيّم وأراد الخضور فالعلاقة المكانية	لفظية وهي القاعة
٧. اقترب	لأن الامتحان لا	غير مشابهة	ذكر يقترب وأراد	لفظية وهي

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

	يقترب		الوقتها فالعلاقة الزمانية	الامتحان
٨. وصلت	لأن البرقية لا يوصل إليه	غير مشابهة	ذكر وأراد موزّع البريد فالعلاقة السببية	لفظية وهي البرقية
٩. ارتفعت	لأن الطائرة لا ترتفع	غير مشابهة	ذكر ارتفعت وأراد طيار فالعلاقة السببية	لفظية وهي الطائرة
١٠. دنا	لأن الموت لا يُدْني	غير مشابهة	ذكر دنا وأراد الأجل فالعلاقة الزمانية	لفظية وهي الموت
١١. تجري	لأن الرسالة لا يجري	غير مشابهة	ذكر تجري وأراد موزّع البريد فالعلاقة السببية	لفظية وهي الرسالة

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الفصل الخامس

الخاتمة

أ. نتائج البحث

و بعد عمليات البحث تحت الموضوع المجاز في قصة قصيرة "إعترف القاتل" لتوفيق الحكيم" أخذت الباحثة الإستنتاج كما يلي:

١. المجاز هو اللفظ المستعمل في غير ما وضع له لعلاقة مع قرينة مانعة من إرادة المعنى الحقيقي. المجاز ينقسم إلى قسمين هو المجاز العقلى و المجاز اللغوي. في المجاز اللغوي قسمان أي المجاز الإستعارة و المجاز المرسل. وفي المجاز الإستعارة ثلاثة أقسام أي المجاز الإستعارة التصريحية ، والمجاز الإستعارة المكنية، والمجاز الإستعارة التمثيلية.

٢. أشكال المجاز في قصة قصيرة "إعترف القاتل" لتوفيق الحكيم " تتكوم من : المجاز اللغوي و المجاز العقلي. وفي المجاز اللغوي هي الاستعارة والمرسل. وجدت الباحثة المجاز في قصة قصيرة "إعترف القاتل" لتوفيق الحكيم" (٣٩) تسع وثلاثون البيانات. فهي كما يلي:

١. المجاز الإستعارة التصريحية : ٩ البيانات
٢. المجاز الإستعارة المكنية: ٩ البيانات
٣. المجاز الإستعارة التمثيلية: ٣ البيانات
٤. المجاز الإستعارة العقلى: ١١ البيانات
٥. المجاز المرسل: ٧ البيانات

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ب. الاقتراحات

الحمد لله رب العالمين قد تم البحث التكميلي بتوفيق الله ونصره تحت الإشراف الأستاذ حارس صفي الدين الماجستير. وفي هذه الخاتمة تقترح الباحثة لمن يقرأ هذا البحث اقتراحا بسيطا كما يلي:

أن يوسع من يقيم بالبحوث في المستقبل بحوثا عن علم البيان في النصوص الأدبية الإسلامية المشهورة، بناء على ما قامت الباحثة ببحثه أن البحوث مثل هذه مهمة جدا توفرا على البحوث العلمية الموجودة لأهل العلم وإفهاما لعوام الأمة عن حقيقة النصوص الأدبية الإسلامية.

أن يتكرم القارئ بتقديم الملاحظات والإصلاحات الرشيدة والإنتقادات البناءة. لأن إعترفت الباحثة بأنّ هذا البحث لاتخلو من النقصان والأخطاء ومازال بعيدا عن الكمال.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

قائمة المراجع

المراجع العربية :

الحكيم ، توفيق. أرني الله. مصر: دار المصر. ١٩٥٣م.

الحكيم ، توفيق. الرباط المقدس. مصر: دار المصر. ١٩٤٣م.

الجارم، على و مصطفى أمين. البلاغة الواضحة البيان و المعانى و البديع. القاهرة: دار المعارف. ١٩٩١م.

الجارم، علي و مصطفى أمين. النحو الواضح. لبنان: دار المعارج. ١٩٧٥م.

المراغي، أحمد مصطفى. علوم البلاغة البيان و المعانى و البديع .بيروت: دار الكتب العلمية. ٢٠٠٧م.

الاسكندرى، أحمد و مصطفى عنانى. الوسيط فى الأدب العربى وتاريخه. مطبة المعارف. ١٩١٩م

الهاشمي، أحمد. جواهر البلاغة في علم المعاني البيان البديع. القاهرة : المكتبة الأيمان. ١٩٩١م.

الهاشمي، أحمد. جواهر البلاغة نسحة منقحة جديدة. القاهرة : مكتب التدوين. ١٩٤٣م.

ضيف، شوقى. الأدب العربي المعاصر في مصر. القاهرة: دار المعارف. ١٩٦١م.

فيود، بسيوين عبد الفتاح. علم البيان – دراسة تحليلية المسائل البيان. القاهرة :جامعة الأزهر. ٢٠١٠م.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

قاسم، محمد أحمد و محي الدين ديب. علوم البلاغة (البديع و البيان و المعاني). لبنان: المؤسسة الحديثة. ٢٠٠٣م.

المراجع الإجتنبية :

Arikunto, Suharsimi. Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik. Yogyakarta: Penerbit Rineka Cipta. 2010.

Aziz. Husein. Ilmu Al-Balaghah ILMU BAYAN. Yogyakarta: Grup CV. Writing Revolution. 2014.

Djamaluddin, Burhan. Kesusasteraan Arab Jahiliyah. Surabaya: CV. Dwiputra Pustaka Jaya. 2016.

Iman, Maman Dzul. BUKU PINTAR UNTUK MEMAHAMI BALAGHAH. Yogyakarta: Deepublish. 2016.

Jabrohim. Pengajaran Sastra.Yogyakarta: Pustaka Pelajar. 1994.

Sugiyono. METODE PENELITIAN Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D. Bandung: CV. ALFABETA. 2016.

Sutardi, Heru Jurniawan. Penulisan Sastra Kreatif. Yogyakarta: Graha Ilmu. 2012.

المراجع الإلكترونية

https://ar.wikipedia.org

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id